STE JAARGANG No. 14561 ZATERDAG 15 FEBRUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

redacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Oorlogsdreiging tussen Griekenland en Turkije

Kwestie-Cyprus neemt weer kwade wending

HENE (RTR) — De spanning rondom Cyprus is het afgelopen maal niet onaanzienlijk toegenomen, nadat uit Istanboel berichten ren ontvangen omtrent Turkse vlootconcentraties bij Iskanderum, 0 km van Cyprus, en over het voornemen van de Turkse regering t in Iskanderum en het nabijgelegen Mersin troepen aan oord van marineschepen zijn gegaan. Deze schepen zouden nadere ders afwachten voor een eventuele landing op Cyprus volgens de urkse interventie-rechten. Later werd uit diplomatieke bron in Athe- vernomen, dat het Amerikaanse opperbevel zowel aan Griekenland aan Turkije heeft laten weten, dat de Amerikaanse zesde vloot ssenbeide zou komen om elk militair initiatief van buitenaf op prus te verhinderen. Gisteravond kwamen de Griekse premier en stafchefs van de drie onderdelen van de strijdkrachten en de in. van Buitenlandse Zaken in spoedzitting bijeen in verband met verergering van de toestand op Cyprus. Een aantal Griekse mili- re eenheden is geconsigneerd en in staat van verhoogde paraat- d gebracht.

In gezaghebbende diplomatieke kringen in Ankara, waar de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, George Ball, gistermiddag aankwam, verklaarde men, dat de Verenigde Staten de kwestie-Cyprus een „zeer dringende" aangelegenheid achten en alles in het werk stellen om te voorkomen, dat Griekenland of Turkije maatregelen nemen, die tot een oorlog kunnen leiden.

Verslag

Minister Ball heeft vanochtend een onderhoud gehad met de Griekse premier, John Paraskevopoulos, dat ook werd bijgewoond door de Griekse minister van Buitenlandse Zaken, Xanthopoulos-Palamas, de Amerikaanse ambassadeur, de Britse gezant en de Britse hoge commissaris op Cyprus, Cyril Pickard. Na afloop zei de Amerikaanse bewindsman, dat hij een volledig verslag had uitgebracht en ook zijn indrukken had gegeven over zijn besprekingen in Nicosia en Ankara. „Ik had de Griekse regering beloofd, dat ik op weg naar Londen en Washington zou terugkomen", zo voegde hij eraan toe. Minister Ball zei, dat hij direct naar Londen zou reizen voor besprekingen met de Britse minister voor gemenebest-zaken, Duncan Sandys. Zondag reist hij naar Washington.

Vuurgevecht

Op Cyprus is vanochtend in het Ktima-gebied, in het westen van het eiland, weer een vuurgevecht uitgebroken. Er bevindt zich in het betrokken gebied een compagnie Britse parachutisten. In een communiqué van de Cyprische regering is bekend gemaakt, dat gisteren Turkse Cyprioten vanaf een minaret van de stad Ktima geschoten hebben op huizen van Griekse Cyprioten en daarna het politiebureau hebben aangevallen met handgranaten en automatische wapens. Een Griekse Cyprioot werd gedood. Een Turkse Cyprioot sneuvelde bij een tegenaanval van de politie. Ook in de plaats Polis, bij Ktima, werden twee Turkse Cyprioten gedood bij gevechten met de politie.

De Cyprische minister van Buitenlandse Zaken, Kyprianoe, gaat dit weekeinde naar New York voor overleg over het voorleggen van de kwestie-Cyprus aan de Veiligheidsraad, zo is gisteren door iemand van de Cyprische delegatie bij de VN meegedeeld. President Makarios is niet van plan naar New York te gaan.

Staatsbezoek aan Mexico

N HAAG (ANP) — Het ligt inaad in de bedoeling van koninJuliana en prins Bernhard om staatsbezoek te beantwoorden dat resident van Mexico en mevrouw z Matteos in 1963 aan Nederl hebben gebracht.

Dit heeft een woordvoerder van Ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld in antwoord n Haag. In de Mexicaanse pers berichten over dit bezoek veren. Zodra de datum van het sbezoek aan Mexico zal zijn esteld zal dit op de gebruikee wijze in een gelijktijdig in Meo en Nederland aan de pers te strekken communiqué worden endgemaakt, aldus de woordder.

Het wereldberoemde beeld van de Venus van Milo, dat in het Louvre in Parijs al door zovele miljoenen is bewonderd, zal worden tentoongesteld in Tokio. Foto: nadat het beeld uit het Louvre naar buiten is gebracht, wordt het op een vrachtwagen vervoerd naar de werkplaats van het museum, waar het zorgvuldig zal worden ingepakt en beschermd voor de verzending naar Japan.



Nossenko derailleert ontwapeningsoverleg

Russisch protest naar Washington

GENEVE (AFP) — De Russische delegatie naar de ontwapeningsconferentie in Genève heeft vrijdag laten weten, dat zij „tot dusver" geen instructies uit Moskou heeft ontvangen om de conferentie te verlaten. De officiële woordvoerder van de delegatie, Rosjtsjin, liet zich in deze termen uit op vragen over berichten uit Moskou, volgens welke de Russische delegatie zich opmaakt, uit Geneve te vertrekken naar aanleiding van de kwestie-Nossenko.

„Ik heb niets te zeggen", zo zei de leider van de Russische delegatie, Tsarapkin, tegen een verslaggever van het Franse persbureau AFP, toen deze hem vroeg of genoemde berichten uit Moskou juist waren. Tsarapkin stapte daarna in een auto die hem naar een groot hotel in Geneve bracht, waar hij een onderhoud had met William Foster, de leider van de Amerikaanse delegatie naar het ontwapeningsoverleg. Tsarapkin en Foster zitten, naar bekend, samen de ontwapeningsconferentie voor.

Protest

Vrijdagmiddag werd in Moskou van welingelichte Russische zijde vernomen, dat de Russische regering overweegt haar delegatie in Genève kaanse regering woensdag een nota terug te roepen. Zij had de Ameridoen toekomen, waarin officieel protest werd aangetekend tegen wat genoemd werd de „kidnapping" van Joeri Nossenko en waarin werd gewezen op de mogelijke ernstige repercussies van deze zaak, aldus Russische kringen. Nossenko was, naar bekend, verbonden aan de Russische delegatie naar het ontwapeningsoverleg. Hij verdween verleden week uit Genève, waarna de Verenigde Staten meedeelden, dat hij naar het westen was overgelopen.

Kohler ontboden

De Amerikaanse ambassadeur in Moskou, Foy Kohler, werd vrijdag door minister Gromiko op het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden voor een onderhoud over de verdwijning van Nossenko. Volgens welingelichte kringen had de ontmoeting een ernstig karakter. Gezaghebbende westelijke kringen in Moskou zeiden vrijdagavond, dat de Russische minister van Buitenlandse Zaken niet gedreigd heeft met terugroeping van de Russische delegatie van de ontwapeningsconferentie, toen hij een onderhoud had met ambassadeur Kohler.



Prins Albert van Luik heeft dinsdag op de Belgische ambassade in Den Haag een lunch aangeboden aan een aantal Nederlandse, Belgische en Luxemburgse autoriteiten t.g.v. de consulaire dag op de ambassade, waarvan de prins de leiding had. Op deze foto v.l.n.r.: de Belgische ambassadeur F. X. J. M. G. baron van der Straten Waillet, minister mr J. van Aartsen, prins Albert, minister F. J. S. de Jong, de Belgische minister M. Brasseur, en de Luxemburgse ambassadeur, F. Schulte.

TEKST EN UITLEG GEZAGHEBBER

Rozendals aanvallen als zeepbellen uiteen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Met de feiten op tafel heeft het Bestuurscollege van Curaçao en voorop de gezaghebber gisteravond aangetoond, dat het noodzakelijk is, dat op korte termijn hulp komt opdagen voor de benarde veste. De heer S. G. M. Rozendal, fractieleider van de DP in de eilandsraad, heeft deze gelegenheid niet onbenut gelaten om met een spervuur van opmerkingen, interpretaties en zelfs aantijgingen deze veste van binnenuit te belagen. Het enige resultaat, dat hij boekte, was gelegen in de lange duur van de vergadering, van acht tot twaalf uur. Voor de rest heeft hij — zijn standpunt handhavend door dik en dun, hetgeen naar zijn zeggen een kenmerk zou zijn van zijn partij — bakzeil moeten halen. Het begon al in de aanvang van de vergadering, toen de gezaghebber tijdens „het woord wegens een persoonlijk feit" aantoonde, waar de heer Rozendal c.s. in zijn recente aanval op de integriteit van de gezaghebber iets over het hoofd had gezien. De gezaghebber vervolgde daarna met de mededeling over enkele financiële successen, die even lucht verschaffen, en die door de heer Rozendal gekleineerd werden. Daartegenover bracht de gezaghebber de landsregering dank voor de medewerking in deze. Maar de dank van de meerderheid van de eilandsraad aan die zelfde regering was nog niet overtuigend. Lawines van kritiek gingen over de hoofden van de ministers. De vergadering resulteerde tenslotte in een drietal moties, die er niet om logen. Zij zijn in extenso op pagina 5 afgedrukt.

Bankroet voorkomen

De brief van de DP als reactie op het verslag van de gezaghebber over zijn Europese reis — beide in extenso gepubliceerd in de AMIGOE — was voor de gezaghebber aanleiding om in een verklaring „wegens een persoonlijk feit" — hetgeen een staande uitdrukking is voor een belediging — van zich af te slaan. De gezaghebber zei (wederom in extenso opgenomen):

„Ik heb als voorzitter van uw raad uiteraard met grote belangstelling kennis genomen van de brief van de geachte leden van de fractie van de Democratische Partij. In verband met enkele passages uit deze brief zou ik gaarne gebruik willen maken van de bepaling van artikel 14 van het Reglement van Orde in verband met een persoonlijk feit.

De passage waar het in de eerste plaats om gaat luidt als volgt:

„Het heeft onze fractie bovendien ten zeerste bevreemd dat de Gezaghebber, zowel in het verslag als in het memorandum aan de vice-minister-president van Nederland herhaaldelijk spreekt van tekorten van de jaren 1961, 1962 en 1963 terwijl met géén woord gerept wordt over het door het huidige Bestuurscollege ingediende en door de meerderheid in de Raad aanvaarde begroting 1964 met een tekort van niet minder dan 3½ miljoen gulden. Dit achten wij het met opzet verschaffen van onjuiste en onvolledige voorlichting".

Met geen woord?

Het komt hierop neer, geachte raadsleden, dat bij de uitvoering van uw mandaat om de Nederlandse vice-minister-president voor te lichten omtrent de acute liquiditeitsmoeilijkheden van het eilandgebied, door mij met geen enkel woord, ik herhaal met geen enkel woord, gerept zou zijn over de door het Bestuurscollege ingediende en door uw raad aanvaarde begroting 1964 met een tekort van niet minder dan 3½ miljoen. En omdat ik dit niet gedaan zou hebben, heb ik met opzet onjuiste en onvolledige voorlichting verschaft, m.a.w. uw voorzitter zou een leugenaar zijn......

Geachte raadsleden, ik kan on-

(Vervolg naar pag. 5

Dr L.J.M. Beel naar Antillen

DEN HAAG (ANP) — De vicepresident van de Raad van State van het koninkrijk, dr. L. J. M. Beel, vertrekt morgen voor een officieel bezoek naar Suriname en de Antillen. Hij geeft hiermede gevolg aan een uitnodiging van de regeringen van deze landen.

Succes bewezen, geld toegezegd voor Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Twee verrassingen, gisteravond door de gezaghebber gedebiteerd, geven de burger van Curaçao weer moed. Zij ontnemen enige hoop aan de oppositie, die zich, de moeilijkheden toenemend, aan de winnende hand dacht. Een kredietoverschrijding ten behoeve van de reinwaterinstallatie — f. 2.6 miljoen — is in Nederland goedgekeurd. Dat betekent een onmiddellijke liquidatiteitsontspanning van 1.3 miljoen. Vervolgens wil de regering van de Ned. Antillen meewerken in Nederland een voorstel te doen dat tot een liquiditeitsontspanning van f. 2.7 miljoen leidt. Geen verrassing maar wel welkom, was tenslotte de toezegging van de landsregering deze maand nog de f 1.5 miljoen te storten, waarop Curaçao recht heeft.

Verrassingen Eilandsraad

Dit alles bleek uit een verklaring, die de gezaghebber namens het BC aflegde bij het in bespreking nemen van de liquiditeitspositie van het eilandgebied. De gezaghebber zei letterlijk:

„Alvorens uw raad in de gelegenheid te stellen in de algemene beschouwingen over dit agendapunt het woord te voeren, is het mij een behoefte de volgende verklaring af te leggen.

Mede tengevolge van de door mij verstrekte nadere inlichtingen is reeds thans bericht uit Nederland ontvangen, dat de aangevraagde kredietoverschrijding van ƒ 2.6 miljoen ten behoeve van de reinwaterinstallatie is goedgekeurd. Dit betekent voor het eilandgebied een onmiddellijke liquiditeitsontspanning van ruim ƒ 1.3 miljoen.

Bovendien heb ik gistermorgen een aangename bespreking gehad met z.e. de minister-president, die mij de verzekering gaf, dat de resterende ƒ 1.5 miljoen van de ƒ 3 miljoen kasgeldlening, welke wij verleden maand hebben aangevraagd, is goedgekeurd, zodat dit geld binnen enkele dagen aan het eilandgebied zal worden overgemaakt.

Bij deze gelegenheid is tevens het volgende voorstel met de minister-president besproken, welk voorstel het gevolg is van besprekingen, welke ik op ambtelijk niveau in Nederland heb gevoerd.

De totale uitgaven in verband met de in uitvoering zijnde uitbreiding van de waterdestillatie-inrichtingen op Curaçao bedragen globaal ƒ 35 miljoen.

In dit bedrag is een uitgaaf van ƒ 2.7 miljoen begrepen, waarvan de financiering nog niet definitief is geregeld. De uitgaven door het eilandgebied gedaan in verband met de uitbreiding der waterdestillatie-

(Vervolg naar pag. 2)

Prins Bernhard niet katholiek

LONDEN (AFP) — Prins Bernhard heeft in een gesprek met een verslaggever van de Britse onafhankelijke televisie, dat vrijdagavond is uitgezonden, gezegd dat hij nooit rooms-katholiek is geweest en er geen behoefte aan gevoelt het te worden. „Ik ga er ten volle mee akkoord dat mijn dochter Irene rooms-katholiek is geworden, want ik heb een groot respect voor dat geloof. Maar ik ben toevallig protestant en zal wel als zodanig sterven."

De prins zei naar aanleiding van geruchten over een gesprek met Franco: „Ik heb nooit van mijn leven generaal Franco ontmoet. Ik zou ver buiten mijn boekje gaan als ik op eigen houtje stappen op politiek terrein ging doen. Ik heb dat nooit gedaan en zal het ook nooit doen. Daar heeft nooit twijfel over bestaan."

IOWUA-LAGO gaan in op bemiddelingsaanbod KvK

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Kamer van Koophandel heeft het bestuur van de IOWUA en de directie van de Lago benaderd om te trachten te bemiddelen in het geschil rond de onderhandelingen over een nieuw te sluiten CAO. Beide partijen hebben zich bereid verklaard om met een delegatie van de Kamer te spreken. Het bestuur van de Kamer nam dit besluit, omdat zij zich, met vele handelaren op Aruba, ongerust maakt over de bedreiging van de arbeidsvrede op Aruba. De bespreking met het bestuur van de IOWUA vindt morgenochtend half elf in het Aruba Caribbean Hotel plaats.

Moeilijkheden wegens omroepen van pamflet

Het bestuur van de Kamer belegde donderdagavond een speciale vergadering om zich te beraden over de toestand bij de Lago en IOWUA, die velen op Aruba met grote bezorgdheid vervult. Besloten werd door informele besprekingen met beide partijen, te trachten een oplossing te vinden voor dit geschil. De president van de Lago, de heer W. A. Murray, verklaarde aan voorzitter C. Whitfield, dat de Lago directie bereid is een delegatie van de Kamer over dit onderwerp te ontvangen. Ook het bestuur van de IOWUA verklaarde bij monde van haar voorzitter, de heer F. L. Maduro, bereid te zijn om met een delegatie te spreken. De heer Maduro verklaarde desgevraagd aan de AMIGOE zeer voldaan te zijn, dat het bestuur van de Kamer dit verzoek deed. Zij is hierdoor het eerste officiële orgaan, dat de IOWUA benaderde om een oplossing te vinden en uit de huidige situatie te geraken.

Intussen heeft de Lago directie hedenmorgen een „general notice" aan alle directieleden (ruim 500) doen uitgaan, waarin zij nog eens duidelijk haar standpunt uiteen zet. Belangrijk in deze verklaring is, dat de IOWUA aan de Lago directie zou hebben medegedeeld, dat wanneer het referendum voor internationale aansluiting succesvol verloopt, zij plannen zou hebben een referendum te houden over een staking. Deze staking zou dan niet alleen van kracht zijn voor het verzoek van de IOWUA om gedurende de onderhandelingen niemand te ontslaan,

(Vervolg naar pag. 7)

RADIO-TELEVISIE

zaterdag

CUROM — 17.30 Noticia 13.10 Varieda musical 13.15 Taptoeklanken 18.45 Voor het slapen gaan 19.05 Nieuws 19.15 Hene... 19.30 Het ... 20.00 Na terre... Variedad musical ... USA 21.15 Gevarieerde muziek

VOZ DI ARUBA — 18.30 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 Nieuws in English 19.15 El Pulas Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Programa musical di historia anochi 20.30 Musica varia 21.50 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.50 Manzan ta diademingo 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schiltz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Resultado di Carrera musical 9.15 Musica bailable

RADIO ANTILIANA — 6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjeranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Mystery of the riverboot 17.30 American outlook 18.00 Teletopics 18.15 Our miss Brooks 18.40 RK uitzending 18.45 Nieuws 19.00 Telesemanario 19.15 Gobierno di Corsow 19.30 Everglades 20.00 Hazel 20.30 Rooster 21.00 Nieuws 21.15 Trio Hermanos Emers — Tipico Las Estrellas — Caribbean Dixieband 22.15 Star performance — Cross current

TELEARUBA — 17.30 Flash Gordon 18.00 This is Britain 18.30 Lago 18.45 Nieuws 19.00 Topaz 19.45 Hazel 20.15 Sight... 20.45 Nieuws 21.00 Boksen 22.00 Star and story

RADIO CARACAS TELEVISION — 12.00 Show de Baume 1.15 Weekend con las estrellas 1.45 CTV 2.15 Museo 2.30 Media hora con Chelique 3.00 Bowling 3.53 Farandula musical 4.22 Gran cafe de tangos 4.51 Programa de Miguel Avalos 5.30 Lucha en el 2 5.40 Canela al rojo 6.20 Tic Tac Tissot 6.51 Mister Ed 7.00 Que pasada ne familia 8.00 Era siniestra 8.45 Alfred Hitchcock Presents 9.30 ... Boris Karloff 10.30 Pelicula, Marcha oficial Himno nacional

VENE VISION — 1.30 Aprendiendo ingles 2.45 La pinata de los sabados 3.15 Bambalinda 5.45 Los melodicos 6.15 Letras en sorteo 6.45 Las 600 lochas 7.20 El informador suplemento 7.30 Disneylandia 8.30 Aqui esta el circo 10.30 Torneo hipico

TELEVISORA NACIONAL — 4.00 La edad de oro 4.45 Arriba corazones 5.15 Fiesta en el aire 6.15 Cine infantil ~~6.30 Diccionario del saire~~ 6.40 Teatro Guinol Guacharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticia 7.45 Agro-noticias 8.15 Caminos del futuro 8.30 Somos juventud 9.00 Musica y celuloide 9 — Panorama panamericano 10.00 Saudo 10.30 Noticiero Britanico 10.45 Himno nacional

zondag

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 8.07 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israel 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program
18.00 St Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawaj 19.20 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.05 Musica varia

RADIO KELKBOOM — 10.03 Rayito di solo 10.15 Bo concierto dominical 10.30 Winkel Handel Mij 11.00 Melodias instrumental 11.30 Musica varia 12.00 Musica, Poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 1.00 Hit internacional 1.30 Domingo musical 4.00 Radio Nederland Wereld Omroep 5.00 Melodias instrumental 5.1 Musica varia 5.45 Music from America
6.00 Lago Oil Transport Co. Ltd 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Los tres Villalobos 8.15 Musica Norte Americana 8.35 Programma di Elmar 9.00 CCA

RADIO ANTILIANA — 10.00 Harding program 10.30 Nederlands programma 12.00 Domingo musical 1.30 Fiesta dominical 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Variacion musical 6.30 Boleros romanticos 8.00 Variacion musical 8.30 Programa Elmar 9.00 Musica Antiliana

TELECURACAO — 16.00 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Israel presents 18.00 Concentracion 18.45 Nieuws 19.00 Living word 19.15 El Tributo 19.30 Ripcort 20.00 Mr. Ed 20.30 Hennessy 21.00 Nieuws 21.15 Wagon train 22.15 Sonora Antiyana 22.45 Wristler

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Sword of freedom 18.30 Living word 18.45 Nieuws 19.00 Bat Masterson 19.30 Big playback 19.45 Our miss Brooks 20.15 Nos terra 20.45 Nieuws 21.00 Empire 22.00 Wristler

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Buscando un nombre 9.30 El llanero Solitario 10.00 Cacique Jao 10.30 El gran circo 11.30 El capitan Marte 12.00 Guillermo Tell 12.30 Mi hermana Elena 1.00 Torneo hipico 5.15 Loteria de Caracas 5.30 Torneo hipico
6.00 Laramie 7.00 Imperio 8.00 El observador 8.15 La hora Estelar 9.15 Show de A. Romero 10.15 Boxeo 10.45 Miradas al mundo 11.00 Marcha oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 12.00 Viajando con Trino 12.30 Abriendo una puerta al mundo 1.00 Criolla 1.15 Panorama Panamericana 1.30 Criolla 1.50 Resumen de la semana 2.00 Criolla 3.00 TVN musical especial 4.00 A puerta cerrada 4.30 Broadway Latino 5.00 Himno Nacional

VENE VISION — 3.50 Aprendiendo ingles 3.45 Cocina al minuto 4.15 Ramar de la selva 5.15 Fiesta de mamoquitos 5.45 Patrulleros del estado 6.15 Maverick 7.20 El informador suplemento 7.30 La memoria paga 8.00 Los superseniocs 8.30 Show de Nestor Zavarce 9.00 Ben Casey 10.00 Frente a la prensa

maandag

CUROM 339.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.00 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Verzoek platen 11.30 Receta 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Ballet en suite 14.30 Muziek uit Belgie 15.00 Musica de hoy 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticionen 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinalts 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gaceta 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.30 Complacencias 16.45 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia nu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia intrnacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antiliana 11.20 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Peticiones 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.20 Calypso 15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Alle Hens

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hispital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

Succes bewezen, geld toegezegd

(Vervolg van pag. 1)

inrichtingen vóór de aanvang van de financiële bijstand van Nederland in het kader van het tienjarenplan bedroegen rond ƒ 18.9 miljoen. De financiering van deze uitgaaf is geconsolideerd door leningen opgenomen buiten het tienjarenplan tot een bedrag van ƒ 16.2 miljoen, zodat het verschil tussen ƒ 18.9 miljoen en ƒ 16.2 miljoen, namelijk ƒ 2.7 miljoen voorlopige financiering ten laste van de kasmiddelen, alsnog omgezet dient te worden in een definitieve financiering.

Voorfinanciering

De liquiditeitsmoeilijkheden, die momenteel in verergerde mate door het eilandgebied worden ondervonden, worden mede veroorzaakt door deze voorfinanciering van het waterproject tot een bedrag van ƒ 2.7 miljoen.

Aangezien het hier betreft een deel van de financiering van een door Nederland aanvaard project, waarvoor financiële bijstand is verleend en toegezegd tot een bedrag van rond ƒ 16.1 miljoen van de totale investering begroot op ƒ 35 miljoen, wordt thans voorgesteld, dat het voor de uitbreiding der waterdestillatie-inrichtingen reeds goedgekeurde bedrag ad ƒ 16.1 miljoen wordt verhoogd tot ƒ 18.8 miljoen. Hierbij dient overwogen te worden, dat Aruba voor zijn water- en elektriciteitsprojecten ruim ƒ 37.9 miljoen uit de fondsen van de meerjarenplannen heeft opgenomen.

De mogelijkheid bestaat dan voor ons eilandgebied om een bedrag van ƒ 2.7 miljoen in het kader van de financiering van het tienjarenplan alsnog op te nemen.

Toezegging

Dit voorstel is intussen schriftelijk voorgelegd aan de regering en het is mij een genoegen uw raad te kunnen meedelen, dat de minister-president mij heeft toegezegd, dat de regering dit voorstel zal ondersteunen. Dit zal weer een ontspanning voor onze liquiditeitspositie van ƒ 2.7 miljoen betekenen.

Ik ben verheugd uw raad deze mededelingen te kunnen doen ondanks het feit, dat in bepaalde dagbladen met grote koppen vermeld stond, dat ik niets bereikt heb en hedenavond door het geachte raadslid Rozendal werd herhaald, dat mijn reis eigenlijk overbodig was. Ik wil niet nalaten hierbij de minister-president dank te zeggen voor zijn bereidwilligheid medewerking te verlenen bij het zoeken van een oplossing voor de liquiditeitsmoeilijkheden en ik moge uw raad nogmaals de verzekering geven, dat ik ondanks alle kritiek met alle mij ten dienste staande mogelijkheden zal trachten de belangen van dit eilandgebied naar beste weten voor te staan."

„Nu geef ik thans het woord aan de gedeputeerde van Financiën."

Gedeputeerde Van der Hoeven liet vervolgens uitvoerig de revue passeren, hoe het BC aan de hand van het rapport-De Nijs gewerkt had. Niettemin zeiden de heren Rozendal en Broos(DP), de laatste in het papiaments, niets nieuws te hebben gehoord.

De Nijs beval aan, aldus de gedeputeerde, niveauverhoging van de inkomsten, vooral door verhoging van inkomsten- en winstbelasting. De regering van de Antillen heeft met de regering van het Koninkrijk overeenstemming bereikt de middelen te verhogen ter waarborging van de hulpverlening. Het BC van Curaçao voelt zich niet geroepen zich op dit terrein te gaan bewegen, nu de landsregering dit doet. Het aantrekkelijke is, dat verhoging voor alle eilanden zal gelden en dat Curaçao niet in een moeilijke concurrentiepositie wordt geplaatst.

Cijfers

De gedeputeerde toonde met cijfers aan, dat het land er warmpjes bijzit. Van onze centen. Het heeft in 8 jaar voor 28 miljoen aan kapitaalsuitgaven gedaan, waarvan aan grote werken voor ƒ 2 miljoen per jaar. Zonder één cent te hoeven lenen. Dit is alleen mogelijk in een zeer rijk land. Doch het land heeft zelf niets. Het geld komt 65% van Curaçao. Voor de ene burger is de landsregering te royaal en voor de andere te zuinig.

Hij gaf een opsomming van verzoeken, die door het land werden geweigerd, onmogelijk verklaard of in de doofpot gestopt. Zelfs zijn er verzoeken niet doorgestuurd naar Nederland. De gedeputeerde noemde ze met name. Wat het BC vraagt, is dat de centrale regering simpel doet, wat die regering moet doen. En dat zij niet haar macht misbruikt.

Toekomst

Ter geruststelling zei de gedeputeerde, dat Curaçao niettemin een grote toekomst tegemoet gaat. Als eentiende van de plannen, die men ons brengt, bewaarheid wordt, dan wordt het goed. De belemmeringen zijn kunstmatig en van politieke aard. Zij zullen binnen enkele maanden weggenomen zijn, zodat wij kunnen gaan werken op de plaats waar wij door de grote meerderheid zijn gesteld.

De gedeputeerde was blij met hetgeen nu bereikt is, gehoord de mededeling van de gezaghebber. Hij gaf een exposé van de gang van zaken tijdens zijn bezoek aan Nederland om de benodigde gelden te bemachtigen. Zowel Lieftinck als De Nijs willen de normale begrotingen en de welvaartsbegrotingen streng gescheiden houden en niet teveel op elkaar afstemmen. De gedeputeerde heeft daarom gemeend benodigde gelden buiten de meerjarenplannen om te moeten aanvragen. De landsregering antwoordt: dit is onmogelijk, want er is een maximum gesteld. Betwijfeld wordt of de regering van Nederland niet bereid zou zijn. Het is een pijnlijke zaak als een eilandgebied niet een normale lening kan sluiten.

Logisch

De heer Rozendal (DP) zei van harte te gunnen, dat het BC gelegenheid heeft gehad een spelletje te spelen. Hij vond alles volkomen logisch. En wat de belasting betreft, het is helemaal niet gezegd, dat er een algemene verhoging moet komen.

Hand aan de ploeg

De heer E. Jesurun (NVP) sprak een kritisch woord en noemde „verkwanselen". Terugnemen, gebood de gezaghebber en dit woord wordt niet in de notulen opgenomen. De heer Jesurun vervolgde, dat doelloos en nutteloos met het Curaçaose volk wordt gespeeld. Wij willen eerlijk samenwerken. Samen de hand aan de ploeg. Doch niet u (DP) aan de ploeg en wij onder de ploegschaar. Het is ons goed recht de hulp van de Koninkrijksregering te vragen. Krijgen wij dit niet, dan rest ons slechts één stap. God verhoede, dat die nodig is. De kruik gaat zolang te water tot zij breekt.

Gezaghebber Gorsira vond de rede van de heer Rozendal het beste bewijs voor het succes met de reinwater-destillatie. De zaak was slepende en nu is er een beslissing. Natuurlijk komt het geld via de regering. Maar uiteindelijk beslist de Nederlandse regering. En het geld is ook van de Nederlandse regering, aldus de gezaghebber.

Gedeputeerde Van der Hoeven achtte een vruchtbaar debat met de heer Rozendal niet mogelijk. Hij vecht alle kanten tegelijk op. Als de reinwaterdestillatie zo simpel lag, waarom heeft het dan zo lang geduurd? Het heeft ons ƒ 200 rente per dag gekost.

Kenmerk

De heer Rozendal (DP): De heer Van der Hoeven wil niet discussiëren. De DP blijft op haar standpunt staan. Dat is één van de kenmerken van de DP, aldus de heer Rozendal.

De heer Booi (COP) besloot dit onderdeel van het programma met de wijze uitspraak, dat de heer Rozendal, die nu vrijwel onafgebroken aan het woord was geweest, beter drie jaar geleden had kunnen praten. Mogelijk, veronderstelde de hee Booi, was dan zijn bestuursperiode meer tot een succes geworden.

Agent schreef naam van zijn moordenaar op

SYDNEY (RTR) — Een stervende politieman, die met zijn eigen bloed de naam van zijn moordenaar schreef, werd heden voor een rechtbank door de coroner „een van de dapperste mannen die ooit de uniform van hare majesteit droegen" genoemd.

In een met bloed bevlekt notitieboekje had de politieman, Cecil Howe, neergeschreven: „Little heeft me neergeschoten". De moordenaar, William Reginald Little, had op dezelfde dag met zijn geweer ook nog een andere man doodgeschoten. Zes dagen daarna vermoordde hij een 14-jarig meisje waarna hij een eind aan zijn leven maakte.

Cult. adviesraad in maart bijeen

WILLEMSTAD. — Van 2 tot en met 10 maart zal in Den Haag de 4e zitting van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk plaats vinden. Van Antilliaanse zijde zal hieraan worden deelgenomen door de onlangs voor de periode '64—'67 aangewezen leden, t.w. mevrouw M. Henriquez-Alvarez Correa en de heren J. H. Beaujon en H. Dennert.

Op uitnodiging van de Nederlandse minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, mr H. Bot, zullen ook de minister van Onderwijs, Cultuur en Opvoeding van de Nederlandse Antillen, de heer E. O. Petronia, en diens ambtgenoot uit Suriname, de minister van Onderwijs en Volksontwikkeling, de heer A. A. Cameron, gedurende dat tijdvak in Nederland vertoeven voor het houden van besprekingen betreffende culturele onderwerpen van gemeenschappelijk belang.

Voor de Amerikaanse ambassade in Accra, de hoofdstad van Ghana, is een anti-Amerikaanse demonstratie gehouden, nadat de Amerikaanse radio bekend had gemaakt, dat president Nkroemah was gearresteerd. De foto toont Ghanezen met grote portretten van Patrice Loemoemba en Felix Moumie voor het ambassadegebouw. Er waren ook spandoeken waarop de Amerikanen ervan beschuldigd werden genoemde Afrikaanse leiders te hebben vermoord.

Nasser eens met Chroesjtsjev

CAIRO (RTR) — President Nasser heeft premier Chroesjtsjev meegedeeld, dat hij instemt met het voorstel van de Russische premier om af te zien van geweld bij de regeling van territoriale en grensgeschillen, zo schrijft het Egyptische blad Al Ahram vandaag.

Oorlogsdreiging rondom Maleisië

NEW YORK (RTR). — De Amerikaanse minister van Justitie, Robert Kennedy, heeft donderdag voor de Amerikaanse televisie gezegd, dat het geschil tussen Indonesië en Maleisië tot een gewapend conflict kan leiden, dat ernstiger zou zijn dan in Zuid-Vietnam het geval is en waarbij veel landen betrokken zouden zijn, waaronder de Verengde Staten.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 14 400 myl w Azoren nr San Juan; Aristoteles 14 rede Gonaives; Artemis 14 te Port of Spain; Bennekom 14 660 myl zw Fayal nr Emden; Charis 14 vn Bahia Amauy nr Maracaibo; Daphnis 14 120 myl zw Madeira nr Bridgetown; Drente 15 te New Orleans verw; Ganymedes 14 180 myl wtz Kp Finisterre nr Antwerpen; Jason 14 560 myl zw Azoren nr Amsterdam; Kreon 14 1300 myl no ... nr Paramaribo; Oranje-Nassau 14 300 myl no Barbados nr Barbados; Poseidon 14 vn Acajutla nr La Libertad; Prins der Nederlanden 14 1050 myl no Barbados nr Barbados; Theron 14 455 myl no Paramaribo nr Hull; Willemstad 15 te Paramaribo.

TANKERS — Acmaea 14 vn Tromsoe nr Cur; Camitia 14 te Cur; Kossmaella 14 vn Kingston nr Cur; Statue of Liberty 14 1600 o Kp Kennedy nr Gothenburg; Walton Jones 14 120 myl zw Trinidad nr Maracaibo.

NTS-proeven met tweede TV-net

HILVERSUM (ANP) — De NTS heeft minister Bot (Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen) toestemming gevraagd de experimentele periode van het tweede programma op 4 maart te laten ingaan. De experimentele periode duurt tot 1 oktober 1964, op welke datum het tweede televisieprogramma begint.

Voor de rechter

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Niet minder dan vier getuigen waren opgeroepen in de zaak van de beklaagde die verzet had geboden aan de politie toen deze hem mee wilde nemen naar het bureau. Onder hen bevonden zich de twee politieagenten tegen wie beklaagde zich verzet had en twee jonge meisjes.

Beklaagde was met 'n aantal anderen, onder wie d meisjes uitgereden. Men had onderweg hier en daar wat sterke drank gebruikt, maar alles zou goed gegaan zijn ware het niet dat beklaagde op een gegeven moment, toen hij linksaf wilde slaan, geen voorrang gaf aan een rechts van de weg rijdende tegenligger. Hij reed rakelings voorlangs die tegenligger de zijweg op die hij wilde inslaan. Achter de aldus gepasseerde tegenligger bevond zich een politieauto. De twee politiemannen achtervolgden beklaagde meteen.

Nog was alles wellicht met een sisser afgelopen indien beklaagde op het Julianaplein, waar hij stopte, zich niet verzet had tegen de politiemannen. Deze verklaarden unaniem dat beklaagde boven zijn theewater was. De meisjes verklaarden aanvankelijk dat zij niets wisten van drankgebruik op de bewuste dag, doch toen de rechter hen de verklaringen voorhield die zij voor de politie hadden afgelegd en die het tegenovergestelde inhielden, draaiden zij bij.

De eis luidde: 14 dagen gevangenisstraf en intrekking van het rijbewijs voor een jaar, benevens een boete van ƒ 15, subsidiair 3 dagen hechtenis. Beklaagde wees er op dat de intrekking van zijn rijbewijs ernstige gevolgen voor hem zou hebben in verband met zijn werkzaamheden. Het vonnis was conform de eis, rijbewijs werd ingetrokken voor een jaar, waarvan 6 maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van 2 jaar.

Staartje

Deze zaak bleek, nadat het vonnis over beklaagde was uitgesproken nog een staartje te hebben, daar de volgende beklaagde die voor de rechter verscheen er ook mee te maken had. ~~Hij had namelijk de vorige~~ beklaagde geholpen bij diens ... tegen de politie door hem los te ... ken uit handen der politie... Voorts had hij op de laatste ... het vorige jaar de auto van ... rige beklaagde bestuurd, ... zijn rijbewijs ingetrokken was.

De eis luidde: een maand ... genisstraf, een boete van ƒ ... sidiair 3 dagen hechtenis, en ... king van het rijbewijs voor een ... Beklaagde wees er op dat hij ... beroepsbezigheden geschaad ... door intrekking van zijn ... Het vonnis luidde: 14 dagen ... genisstraf, een boete van ƒ ... sidiair drie dagen hechtenis ... trekking van het rijbewijs ... maanden.

Wegpiraat

De slome wijze waarop ... de rechtszaal binnensloft... de officier van justitie zo ... een spottende opmerking over ... te. Beklaagde leek dan ook ... entree weinig op de wegpiraat ... hij was. „We mogen God danken ... het allemaal zo goed is afgelopen ... dat er geen doden zijn ... verzuchtte de officier van justitie ... zijn requisitoir.

Tevoren had de rechter de ... van beklaagde opgesomd ... scheen er zijn hobby van te ... zich aan joyriding schuldig ... ken. Op 21 augustus reed hij ... buit gemaakte auto over ... naar Westpunt met een snelheid ... 140 kilometer per uur, op 19 ... tus had hij, al joyridende ... Grebbelinieweg 'n snelheid ... keld van 120 kilometer per uur ... eerder had hij zich aan ... met een vrachtauto schuldig ... maakt. Al deze feiten pleegde ... jarige beklaagde zonder in het ... te zijn van een rijbewijs.

De officier van justitie eiste ... hechtenisstraf van 2 maanden ... weken, waarmee de rechter het ... kon zijn.

De volgende was een jongen ... dezelfde leeftijd, een vriend ... de beklaagde die hem was ... gaan. Samen met die beklaagde ... ook hij zich aan joyriding ... gemaakt. Conform de eis werd ... veroordeeld tot 3 weken ...

FEUILLETON

BOODSCHAPPER VAN DE NACHT

door: JOHN BINGHAM

15)

Ze is brutaal, dacht Harold, en wat is ze zeker van zichzelf. Ze is in staat om het tegen de hele wereld met al zijn problemen op te nemen of dénk dat ze het kan. En het is alles de schuld van haar moeder. En toen, bezadigd en eerlijk als altijd, dacht hij: Maar is het wel allemaal de schuld van Elspeth? Heb ik niet evenveel schuld, omdat ik me niet tegen Elspeth heb verzet? Hij streek over zijn kale hoofd en zuchtte, wachtend tot iemand weer wat zou zeggen.

Ann zette haar lippen aan en bekeek zich daarbij in een klein spiegeltje, dat ze uit haar tasje had gehaald. Ze streek met haar tong het rode spul over haar lippen uit en vertrok daarbij haar gezicht.

De inspecteur haalde een enveloppe uit zijn aktentas en zei:

„Wel, miss Summers, laten we eens zien of u ons kunt helpen."

„Dat denk ik geen ogenblik", zei Ann.

„U kunt het in elk geval proberen", zei hij vriendelijk, haalde enkele kiekjes ter grootte van een pasfoto uit de enveloppe en legde ze op een rijtje op tafel. Zijn grote handen deden het zo voorzichtig of hij patience speelde.

„Kent u een van deze mannen, miss Summers?"

Ann liet haastig haar blik langs de rij foto's gaan en schudde haar hoofd. Harold wist vooruit wat de inspecteur zou gaan zeggen.

„Misschien zou het helpen als u ze eens wat langer bekeek, miss."

„Ik hèb ze bekeken."

„Doe het dan nog eens, om heel zeker van uw zaak te zijn."

„Ze hééft ze bekeken, inspecteur", zei Elspeth vanaf haar stoel bij het vuur.

De inspecteur zei niets.

Harold keek uit het raam naar het licht van de lantarens, dat flauw door de mist heen drong en voelde zijn hart in zijn schoenen zinken. Hij vroeg zich af waarom zijn vrouw de dingen nu nooit eens hun normale gang kon laten gaan en waarom ze zich altijd overal mee moest bemoeien. Politiemannen waren net als andere mensen, als je ze prikkelde, maakte je de zaken maar moeilijker.

Er was geen enkele reden waarom ze Ann niet mochten vragen of ze iemand herkende. Dat was hun plicht. Hij zag dat Ann zich naar voren boog en opnieuw de foto's bekeek.

„Nee, ik ken er geen een van", zei ze met haar hoge stem. Ze haalde een plastic sigarettenkoker uit haar tasje, haalde er een sigaret uit en stak hem aan met haar goedkope, prullige aansteker.

„Ze komen veel in de cafés van Notting Hill Gate", zei de inspecteur. „Ik dacht dat u misschien......"

„Ik ken niet iedereen in de Nottingham cafés", zei Ann, de as van haar sigaret aftikkend. „U kunt niet van mij verwachten, dat ik iedereen van aanzien ken, wel?"

Ze keek de inspecteur recht en uitdagend aan. Wat is ze brutaal, dacht Harold Summers, het zelfvertrouwen van de jeugd, van een kind, dat altijd haar zin heeft gekregen. Zo was ze altijd, net als haar moeder vroeger en nu nóg was. Die had ook altijd haar antwoord op alles klaar.

„De inspecteur verwacht van u niet, dat u iedereen van aanzien kent, miss", zei de brigadier. „Hij hoopte alleen dat u één van die lui zou kenen, meer niet, miss."

„Zo. Nou, ik ken er geen een van."

„Dan is dat all right, miss."

„Natuurlijk is het all right", lachte Ann, weer haar sigaret aftikkend. „Wat schrijft u daar op?"

De brigadier keek haar met nietszeggende ogen aan. Hij maakte aantekeningen met een goedkoop geel potlood. Hij streek met de stompe kant van het potlood langs zijn neus en bleef haar recht aankijken. Brigadier Cope was nog jong, hij had een rond, rood gezicht en krullend, bruin haar. Hij droeg een regenjas en de een of andere clubdas en hij zag er uit als een korporaal in burgerkleren, terwijl de inspecteur keurig in het donker was en meer had van een welwillende directeur van de een of andere maatschappij.

(Wordt vervolgd)



Op de foto poseren v.l.n.r.: J. C.-president van de Antillen Ronny Martina, J. C.-wereldpresident Conrad O'Brien, J. C.-president van Curaçao Hubert Salas, Jaycee Johnny Mauricio, Jaycee Tula Jesurun en een J. C.-gast van de Maagdeneilanden. Vanmorgen zijn de presidenten Martina en O'Brien naar Aruba gereisd voor besprekingen. Vanavond keren zij terug.

Diner en problemen van Junior Chamber

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteravond werd aan de 's morgens op Curaçao gearriveerde wereldpresident van de Junior Chamber International, de heer Conrad O'Brien, een diner aangeboden in Hotel Curaçao, waaraan onder meer de consul van Groot-Brittannië, de heer E. F. Wise, aanzat. Na het diner hield de wereld president een gloedvolle rede, waarin hij de Jaycees aanspoorde door de ware J.C. geest bevangens, zich te ontplooien tot jonge mannen om de wereld beter te maken door zelf goed te zijn, of te worden. De jonge mannen van deze tijd moeten doordrongen zijn van het besef dat de wereld van vandaag steeds meer een wereld van jonge mensen wordt. Het geen tot uitdrukking komt in tal van functies, die deze mensen bekleden. Wat de wereld nodig heeft zijn actieve jonge mannen, die deel uitamken van de gemeenschap, aldus de heer O'Brien

Gloedvolle rede Conrad O'Brien

Tevoren had de president van de J.C. van Curacao, de heer Hubert Salas, de gasten welkom geheten en de heer O'Brien ingeleid. De wereldpresident is reeds 15 jaren lid van de J.C. van Trinidad. De Jaycees hebben tijdens de jaren dat zij op dat eiland bestaan reeds veel gedaan voor de gemeenschap. Trinidad had, volgens de heer O'Brien, met dezelfde moeilijkheden te kampen als Curacao nu heeft. Er zijn oplossingen voor te vinden. Ook op Curacao.

De heer O'Brien hield een betoog, waarin hij de geschiedenis van de J.C. releveerde, en de Curacaose leden **aanspoorde actiever deel te nemen** aan de J.C., die op Curacao 53 leden telt. „Dit jaar moet ieder van U een nieuw lid aanbrengen". Vervolgens riep hij eenieder op om deel te nemen aan het 19e wereldcongres van de Jaycees dat dit jaar in Oklahoma gehouden zal worden.

Vragen

Bij de rondvraag werden verscheidene problemen aangesneden. Het communisme in Latijns-Amerika kwam ter sprake alsmede de onderontwikkeling van dit gebied. „Wat is een onderontwikkeld gebied?", stelde de heer O' Brien, „Is Latijns-Amerika met zijn honderden miljonairs en tal van ontspanningsmogelijkheden onderontwikkeld? Neen, maar leeft niet volgens de idee dat men geld in eigen land moet investeren. Wat men in Latijns-Amerika ziet is het volgende: rijke mensen, in fraaie villa's, maar die hun geld naar Zwitserland brengen. Dat is fout".

Geruime tijd werd er gesproken over het feit dat de J.C. een eliteclub genoemd wordt, die het in wezen niet is, over de wijze waarop er activiteiten ontplooid kunnen worden in Haiti en Brits-Guyana om daar de J.C. op de been te helpen, terwijl er nog enige interne vraagstukken ter sprake kwamen. Om omstreeks elf uur sloot voorzitter Salas de bijeenkomst.

Bezoeken

Gisteren heeft de wereldpresident bezoeken afgelegd aan de gouverneur, de minister-president en de gezaghebber, terwijl er enige werkvergaderingen werden belegd, die vruchtbaar genoemd worden. Vanmorgen is de heer O'Brien naar Aruba gereisd, waarna hij via Curacao doorreist naar Maracaibo. Hij zal eveneens Suriname op zijn reis aandoen. Tijdens zijn jaar wereldpresidentsschap maakt hij vier grote reizen, die door de 320.000 Jaycees over de gehele wereld bekostigd worden.

CURACAO Agenda

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cineandia 20.30: PT 109; Roxy 19.00 — 21.00: Days of wine and roses; Cine Rio 20.00: Emboscada mortal; West End 19.00 — 21.15 Taras Bulba; Asiento 20.30: Mondo cane
VERLOF TOT BEGRAVEN — E. van der Horst, Uranusstraat 12
BOTICA'S — Piar (P) tel. 13040; Brion (O) tel. 23222
TENTOONSTELLINGEN — Pietermaaiweg: permanente expositie van Venezolaanse produkten; Curacaos Museum: Pierre van Soest; Galerie de Boog: Jean-Pierre Rémon en mevrouw Joy van Beuningen.
SPORT — Voetbalwedstrijd in het Rifstadion
DIVERSEN — De Rode Kruiswagen **is dag en nacht te bereiken onder telefoon 45022**
SPORT — 14.00 Criket om Goddon Cup op Nieuwpoort
ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Tarzan and his mate — Heroudini; 20.30: PT 109; Roxy 10.30 — 20.30: Days of Wine and roses; 16.00: Der Czardas König; 18.30:: Young guns of Texas; Rio 18.30 — **The 300 Spartans**; 20.30: Sheherezade; West End 10.30 — 20.30: Taras Buba; 16.30 Gouv. Agents vs Phantom Legion; 18.30 Ramona; Asiento 20.30: Monde cane
GENEESKUNDIGE DIENST — Stad: Dr. J.E. Loe, Plantersrust 7, tel. 23243; 2 distrikt: Dr. G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, tel. 43126; 3de distrikt: Dr. J.M.J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.
GASOLINE — POMPSTATION — Schotborg — Cas Cora; Isa — Salinja; Bakhuis — Marie Pompoen; Winkel — Rio Canario; Namias de Crasto — Hato; Van der Mark — Cas Chikito; Scheideaar — Mundo Nobo
SPORT — 10.00: Baseball in het Rifstadion; 17.00: Officiele opening Buurtcentrum Groot Kwartier in Bonifaciusschool

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel. 0-43880, 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel 0-11935 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 19; Pietermaai 5 7 8 9 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 6 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19; Sta Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 6 8.30 18; Suffisant 6 7.30 9 19; Gr. Kwartier 5 7.15 8.30 18; Janwe 5 7.30 8.30 19; Sta Rosa 5 7 8 9 19; Montagne 5.15 8.30 19; Westpunt 5 8.30; Lagoen 17; Soto 5 6 17 Barber 5 8.30; Wacao 19; San Willibrordo 5 8; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19 Brievengat 6 8 18; Buena Vista 5 8 19; Zuid Bonam 7.30 17;
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 9, Sta Ana 9; Sta Famili 2de en 4de zondag 9; Janwé 8 19; St Rosa 9;
CRECHE
Sta Rosa 7 8 9 bij de Zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 uur in de Jongenschool.
MISSEN IN DE WEEK
Sta Ana 6 6.30 7; Pietermaai 5.30 6 6.30 7; Sta Familia 6.30 7; Coromoto 6.30 Wishi 6.15 7; Sta Maria 6 6.30; (woensdag 6 zaterdag 7) Jan Doret 7; Suffisant 6.30 7; Gr. Kwartier 6.30 7 (Woensdag en donderdag 7.45); Janwe 6.30 (vrijdag 7.30); Sta Rosa 6 6.30 7 (woensdagmiddag 17); Montagne 6.30; Westpunt 6.30 (zaterdag7) Lagoen donderdagmiddag 18.30; Soto 6.30 (zaterdag 7); Barber 6.30; San Wilibrordo 6.30; Sttenrijk 6 6.30; Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15; Zuid Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER PROT GEM CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Meerburg (Jeugddienst); 19.00 uur: Ds. Gerbrandy; Emmakerk 9.30 uur: Ds. Gerbrandy (Doop); 19.30 uur: Ds. Meerburg; Ebenezer Church 10.15 uur: Ds. Gumbs; 19.00 uur: Ds. Gumbs; Fortkerk en Emmakerk crèche tijdens ochtenddienst

Caroline Jonckheer, gids bij Ver. Naties

„Iedere dag een uitdaging"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Morgen vertrekt zij, na een verblijf van ruim twee weken op Curaçao, naar New York. Over enige dagen is zij weer present in het gebouw van de Verenigde Naties, in een donkerblauw uniform met een naamplaat op het jasje gespeld: Caroline Jonckheer. Haar tweede jaar als gids bij de VN is ingegaan.

In maart 1963 reisde zij eveneens naar New York om daar haar vakantie door te brengen. Tevoren had zij geschreven naar de VN met het verzoek om als gids opgenomen te worden, en waren haar interviews afgenomen in die wereldstad. Maanden daarna had zij een bevestigend antwoord ontvangen. In New York volgde een opleiding van drie weken, en zij maakte haar eerste rondleiding op 1 april. „Beslist geen aprilmop", zegt zij.

Tijdens die opleiding werd zij ingelicht omtrent het ontstaan, de oprichting en de bijkomende agentschappen, zoals de UNESCO, FAO en andere organisaties, terwijl zij lezingen en films moest bijwonen, handelende over de V.N. Om „up to date" te blijven, worden de gidsen iedere dag op de hoogte gebracht van hetgeen er de dag tevoren besproken is. Deze korte „briefing" duurt ongeveer drie kwartier.

Urdu-Papiaments

De groep van haar jaar telde 55 meisjes van 32 verschillende nationaliteiten, die 26 talen spreken. „From the Urdu of Pakistan to the unique Papiamento of Curaçao" schreef een Amerikaanse krant. Momenteel zijn ongeveer 75 gidsen bij de VN werkzaam. Dit jaar zal een belangrijk groter aantal aangenomen worden in verband met de wereldtentoonstelling. Er worden dan per dag ongeveer 10.000 bezoekers verwacht. In de lente en de herfst is het druk in het gebouw, doordat dan vele scholen naar de VN reizen. Ongeveer 6.000 man wordt dan per dag rondgeleid.

Bij aanname als gids, tekent het meisje een contract van twee jaar en drie maanden. Men kan nimmer langer dan dit tijdvak als gids in dienst blijven. Hierna kan men wel een contract van drie of vijf jaar tekenen als „dispatcher", organisatrice van tours en alle bijkomstigheden. Caroline zegt van het salaris dat een gids verdient: „Je kunt er gemakkelijk mee rondkomen. Het leven in New York is goedkoop. Als je het een beetje uitkient, houd je nog wat over voor een reisje tijdens de vakantie". Zij woont samen met een Israëlisch en een Grieks meisje in een grote flat in de Suttpn wijk, dichtbij het VN gebouw, dat uit 37 verdiepingen bestaat.

Enthousiast

Caroline Jonckheer, die eerst op de public relations afdeling van Shell Curaçao NV werkte, is enthousiast over New York en over de VN. „Naast het werk heb je in die grote stad zo ontzettend veel te doen. Het sociale leven kan druk zijn. Maar ik houd mij aan acht uren rust per dag". Zij heeft tweemaal een rondleiding verzorgd in de Papiamentse taal. Toen vrienden New York bezochten. Voor hen deed zij het gratis. Dat mag. Andere bezoekers betalen: volwassenen één dollar, studenten en kinderen de helft en religieuzen en militairen niets.

Of het werken gaat vervelen? „Nee", zegt Caroline, „natuurlijk heb je dagen dat je moe bent en dat je niet al te veel zin hebt om te glimlachen. Maar het is altijd weer een uitdaging. Om die mensen iets mee te geven. Ook al zijn het maar twee of drie mensen van de 25 aan wie je iets geleerd hebt".



CAROLINE JONCKHEER ... uitdaging ...

Reserves Maduro's bank tot 6 miljoen gestegen

Kredieten belopen nu f 36,5 miljoen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Uit de pas verschenen verkorte balans van Maduro & Curiel's Bank N.V. blijkt, dat de reserves wederom zijn toegenomen met NAƒ 250,000 en daarmede gebracht op een bedrag gelijk aan het volgestorte maatschappelijk kapitaal van de vennootschap, NAƒ 6 miljoen, zodat kapitaal en reserves te zamen ƒ 12 miljoen bedragen.

Onder andere door toeneming van de derdengelden met ƒ 1,7 miljoen is het balanstotaal gestegen van ruim ƒ 64 miljoen tot ruim ƒ 66 miljoen.

Dat deze instelling een belangrijke bijdrage aan de economie van deze eilanden levert, blijkt wel uit het cijfer van ruim ƒ 36½ miljoen, waarmede kortlopende kredieten en kredieten op langere termijn op de balans voorkomen.

Als gevolg van het feit, dat de vroegere bijkantoren op Aruba en Bonaire aan het einde van 1963 in afzonderlijke vennootschappen zijn omgezet, resp. onder de naam van Caribbean Mercantile Bank N.V. en Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V., zijn de per 31 december 1962 in de balans voorkomende cijfers van bedoelde kantoren in de balans **niet meer opgenomen. Zoals bekend** is Maduro & Curiel's Bank N.V. behalve met de bovenstaande banken, ook gelieerd met de Bank voor de Bovenwinden N.V. op St. Maarten, zodat haar dienstverlening zich tot alle eilanden van de Nederlandse Antillen uitstrekt.

Sociedad Bolivariana installeerde ereleden

Gouverneur en consul Venezuela

(van een onzer verslaggevers)

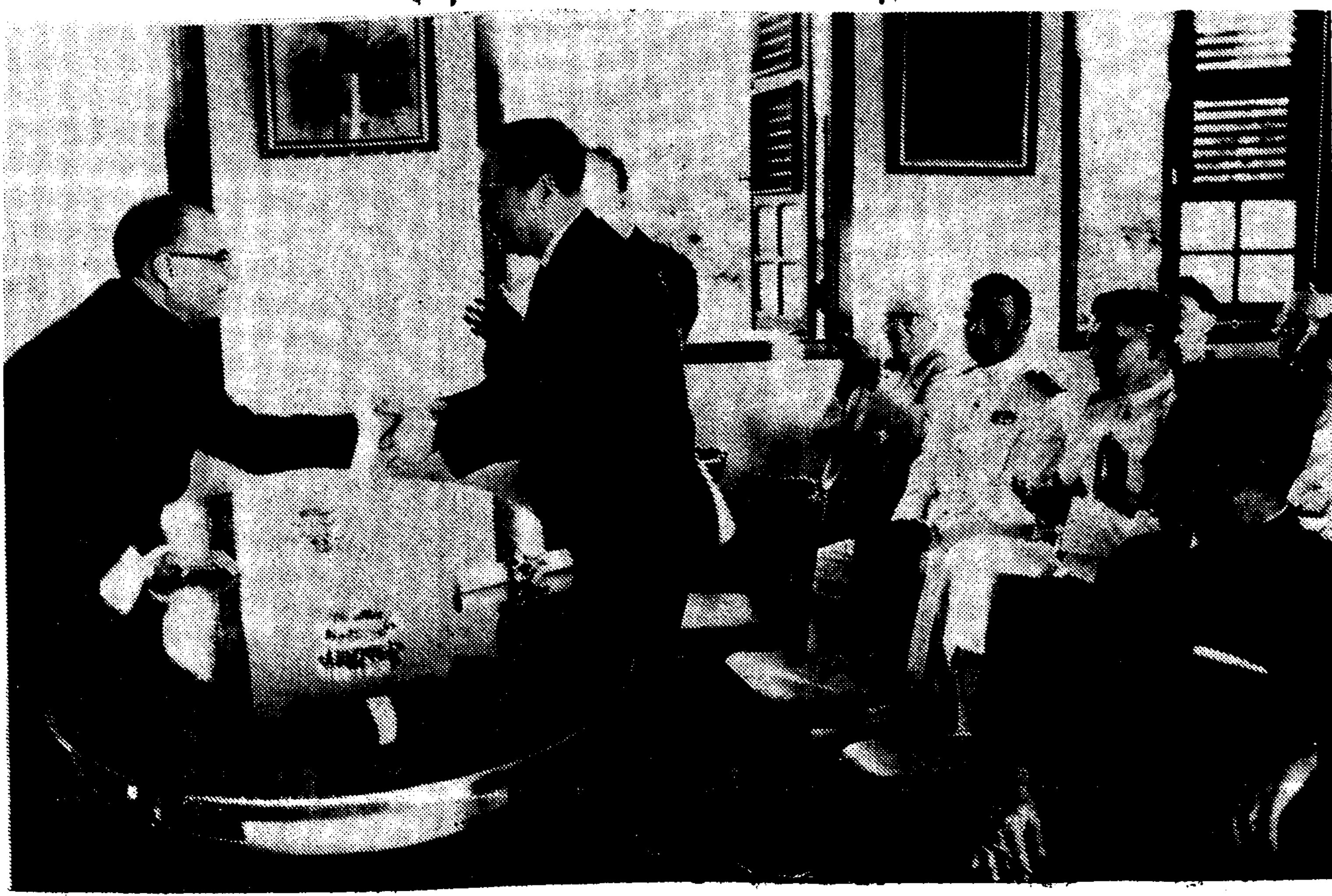
WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft gouverneur mr N. Debrot uit handen van de voorzitter van de Sociedad Bolivariana, de heer R. A. C. Henriquez, de bul ontvangen als teken van het ere-lidmaatschap van de Sociedad. Eenzelfde eer viel de consul 1e klasse van Venezuela op Curacao, de heer Pablo A. Briceño Quintero te beurt. De heer Henriquez zei dat het bestuur van Sociedad Bolivariana voornemens was de gouverneur reeds op 11 oktober van het vorig jaar als erelid te installeren, doch door de reis van mr Debrot naar Venezuela en de vele verplichtingen die hij moest vervullen bij de jaarwisseling is die datum uitgesteld. Gouverneur Debrot is de eerste gouverneur die tot erelid werd benoemd van de vereniging. Niet alleen daarom was voorzitter Henriquez bijzonder verheugd doch eveneens omdat de gouverneur vloeiend Spaans spreekt en een steun betekent voor de idealen, die de vereniging nastreeft; de idealen van Bolivar.

Tevoren had de heer A. Donker, secretaris van de Sociedad Bolivariana, in fraaie bewoordingen de redenen genoemd waarom besloten was tot het verlenen van het erelidmaatschap. De gouverneur betekent, aldus de heer Donker, voor de Antillen niet alleen een man met hoogstaande idealen, hij is niet alleen een literator en een wetenschapsman op hoog niveau staande, doch bovenal is hij een voorbeeld voor de Antilliaanse gemeenschap en niet het minst voor de Antilliaanse jeugd, die door dit voorbeeld erop gewezen wordt dat het culturele aspect van het leven een belangrijk deel uitmaakt.

Het is gebruikelijk dat personen, die Venezuela officieel vertegenwoordigen op Curacao, de consuls, erelid worden van de Sociedad Bolivariana. Daarom ontving eveneens de heer Briceño Quintero het diploma, dat overhandigd werd door voorzitter Henriquez, die de indrukwekkende staat van dienst van het nieuwe erelid opnoemde.

De plechtigheid werd besloten met een toost op de nieuwe ereleden. De middag werd bijgewoond door een groot aantal leden. De consul-generaal van Venezuela op Curacao, de heer Vicente Gamboa Marcano, was eveneens aanwezig.

De voorzitter van de Sociedad Bolivariana, de heer R. A. C. Henriquez, (links), overhandigt gouverneur mr N. Debrot het erelidmaatschapsdiploma. Rechts op de voorgrond de heer Pablo A. Briceño Quintero, consul 1e klasse van Venezuela op Curaçao, die eveneens tot erelid werd benoemd.



Zaak-Dovale op 7 maart uitspraak

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Hedenochtend werd door mr C. H. Govaerts, raadsman van de heer I. R. Dovale, een conclusie na enquete overgelegd. Daarop bepaalde de ambtenarenrechter dat de uitspraak in deze zaak zal plaats vinden op 7 maart.

Gelijk bekend bracht de heer Dovale de zaak voor de ambtenarenrechter dat hij van de Geneeskundige Dienst, waar hij hoofd van de administratie was, werd overgeplaatst naar de Telefoondienst, waar hij onder het hoofd van de administratie tewerk werd gesteld.

TOT ONS GROOT LEEDWEZEN MAKEN WIJ HET PLOTSELINGE OVERLIJDEN OP 14 FEBRUARI BEKEND, IN DE LEEFTIJD VAN 40 JAAR, VAN DE HEER,

H. J. A. M. STIMM

IN LEVEN ALGEMEEN PROCURATIEHOUDER VAN ONZE INSTELLING.

Direktie en Personeel
van de
HOLLANDSCHE BANK UNIE N.V.
Kantoor WILLEMSTAD.

14 februari overleed tot mijn grote droefheid, geheel onverwachts, mijn dierbare echtgenoot en de kinderen hun onvergetelijke vader

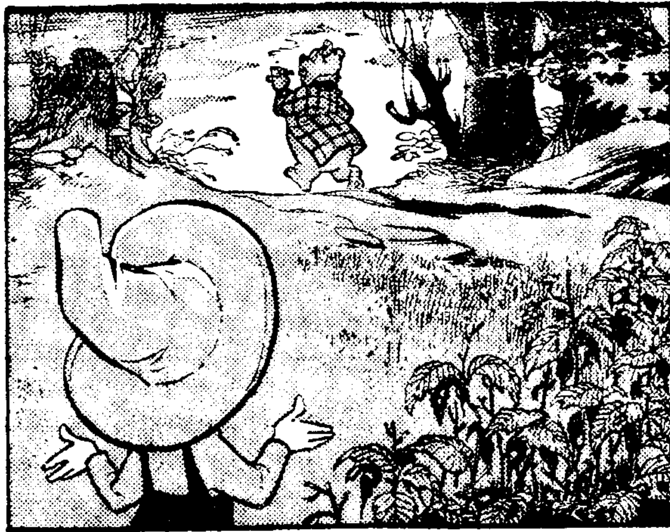
Henricus Johannes Antonius Marie Stimm

M. J. Stimm-Kamp
Frankjohan
Anneliefke

De teraardebestelling zal hedenavond plaatsvinden op het R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg na een H. Mis in de Kathedraal te Pietermaai.
Vertrek sterfhuis Berg Carmelweg 8: 3.30 uur.

Tom Poes en de Bovenbazen






4977. — De spinnen verspreidden zich haastig tussen het gewas om jacht op kevers te gaan maken, zodat de omgeving al spoedig weer verlaten scheen. Maar in de planten ritselde en knisperde het.

„Daar is een mooie strijd gaande", mompelde Pee Pastinakel tevreden. „De bruine sluipers winnen het altijd; maar ze moeten even de tijd hebben......"

„Bruine sluipers!" herhaalde heer Bommel vol afkeer. „Vieze spinnekoppen, dát zijn het! En als ze het winnen, hebben we straks een spinnenplaag. Dan hangt Bommelstein vol webben en dan kan een heer geen wandeling meer maken zonder griezelige draden in zijn gezicht te krijgen. Nee, dit is ouderwets en onhiëniseh, als u begrijpt wat ik bedoel. Ik heb wat beteres."

„Iets beters is er niet", zei het ventje, maar heer Ollie had zich reeds met grote stappen huiswaarts begeven en luisterde niet meer.

„Men moet het nu eens aan mij overlaten", zo sprak hij tot zichzelf. „Dit is de kans om te laten zien hoeveel goeds een Bommel kan doen die met D.D.T. macht bekleed is."

Zo mompelende betrad hij zijn woning en spoedde zich naar het tafeltje waarop de telefoon stond.

„Goede avond, heer Olivier!" zei de bediende Joost, opschrikkend uit de lezing van de krant. „Er heerst een keverplaag in het gewas, met uw welnemen! Er dreigt een misoogst, zegt de Rommelbode. Verschoon mij, dat ik even sta te kijken; maar dit is betreurenswaardig nieuws!"

„Onzin", riep heer Ollie uit. „Ik heb de zaak in handen. Laat me eens even bij het toestel Joost, er moet worden aangepakt."

ERIC DE NOORMAN — DE STILLE STRIJD






21—65. — Als Eric en Olaf enige tijd later met de wolfhond en een hand vol krijgers de burcht verlaten, kijkt Ingrid hem verstolend na, dan verschijnt er een vastberaden trek op haar gezichtje en een mantel grijpend, haast zij zich naar de stallen. Inmiddels rijden de Noorman en Olaf de berenjager in gestrikte draf noordwaarts. Zij hebben afgesproken, dat Eric Erwin zal trachten op te sporen en Olaf op zoek zal gaan naar Artor. Het lijkt Eric niet moeilijk zijn zoon te vinden, want alles wijst op de een of andere onderneming in Britannië en dus zal Erwin vermoedelijk ergens aan de westkust zijn. Olaf heeft het minder eenvoudig, om tenminste ergens een soort houvast te hebben, is de plek waar Thorfinn gevonden werd het beste punt van uitgang. Mogelijk kunnen ze vandaar uit de hut, waar Thorfinn over sprak, vinden. Daar vandaan moet Olaf het maar alleen proberen en wil Eric de weg naar de kust voortzetten. In een weinig spraakzame stemming rijden ze voort, tot Wolfs nekharen ineens als een borstel overeind gaan staan, een diepe grom welt op uit haar keel en met de oren plat in de nek danst ze een paar passen naar voren. „Bij Thor Noorman", gromt Olaf. „Ligt daar wat?" „Zeker", knikt de Noorman, behoedzaam afstijgend. „Een man...... een krijger...... en ik vrees dat hij dood is......"

Openbare Verkoop

Op donderdag 20 februari 1964 des v.m. 10.00 uur, zullen ten overstaan van ondergetekende te zijnen kantore aan de Handelskade 9b, Curacao, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

1. Krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:
   a. Het woonhuis **Nijlweg 175** met 389 m2 grond, gelegen op **Marchena** in het stadsdistrict van Curacao, kadastraal aldaar bekend als stadsdistrict sectie B nummers 1139 en 1140.
   b. De woonhuizen **BRAMENDIWEG** 33, 35 en 37 met 3490 m2 grond, gelegen op **Kintjan** in het stadsdistrict van Curacao, kadastraal aldaar bekend stadsdistrict sectie A nummer 1056.
2. Vrijwillig

   Het woonhuis **STOPPELWEG** 5 met 640 m2 grond, gelegen op **Welgelegen** in het stadsdistrict van Curacao, nader omschreven in meetbrief no. 206 d.d. 13 december 1946 (verminderd met mb. 31/1961 en mb. 33/1961) en no. 32 d.d. 2 februari 1961.

De veilingscondities liggen vanaf 10 februari 1964 ten voormelde kantore voor een ieder ter **inzage.**

Mr A. A. G. SMEETS, Notaris.

EILANDGEBIED CURACAO
BEKENDMAKING

Met ingang van maandag 17 februari 1964, zullen belastingnummerplaten voor 1964 ook aan het bijkantoor Otrabanda verkrijgbaar zijn.

Willemstad: 14 februari 1964.
De Ontvanger van het eilandgebied Curaçao,
O. A. PALM

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege is voornemens, bij voldoende deelneming, in de maand maart 1964 een leergang voor

scheepvaartonderwijs

in het leven te roepen, die opleidt voor het sloepgastdiploma. (matroos).

Toelatingseisen: 14 tot en met 19 jaar en tenminste 6 klassen van de lagere school hebben doorlopen.

Gegadigden gelieven zich voor opgave en nadere inlichtingen vóór 26 februari a.s. te wenden tot het Hoofd van de Afdeling Volksontwikkeling en Opvoeding van het Centraal Bestuurskantoor van het Eilandgebied Curacao, Scharlooweg 29.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.
De Secretaris,
O. R. A. BEAUJON.



Hedenavond om half 9 brengt het
Bureau voor Cultuur en Opvoeding
een filmreportage over
Prinses Irene
en haar verloofde
Prins Carlos

Peter Stuyvesant College

OUDERBIJEENKOMST.

Dinsdag 18 februari 's avonds 8 uur in de **"Tamarijn"** (Mahaaiweg).

AGENDA:
1e. Afsplitsing M.M.S. na de 1e klas.
2e. Splitsing H.B.S.A. en B. na de 3e klas.
3e. Toelating tot de 1e, 2e en 3e klassen.
4e. Gymnasiale afdeling.
Belangstellenden zijn welkom.

De oudercommissie.

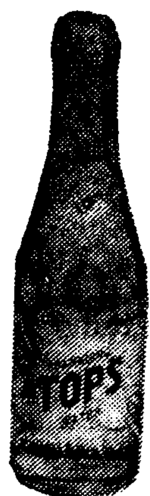
EILANDGEBIED CURACAO

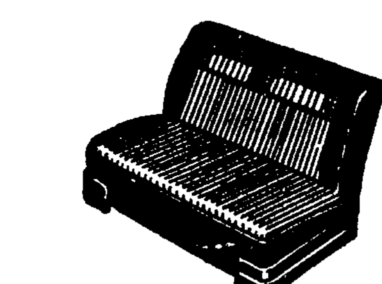
BEKENDMAKING

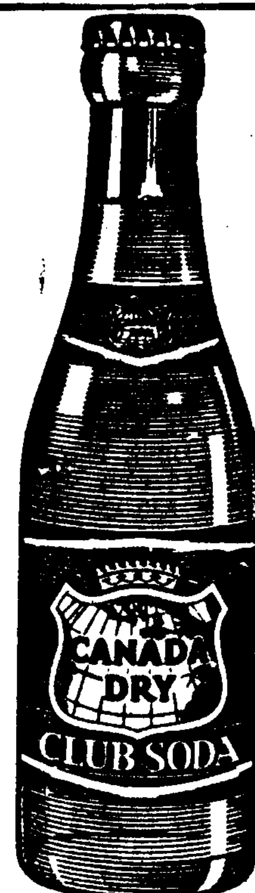
Met ingang van 1 april 1964 zal het bevroren vlees, en organen bij de invoer aan keuring worden onderworpen.

De importeurs van bevroren vlees en organen gelieve zich **tijdig** met de Veterinaire Dienst in verbinding te stellen voor verdere inlichtingen, om moeilijkheden bij de invoer te voorkomen.

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst,
R. GORSIRA.









DE MINISTER VAN ONDERWIJS

roept sollicitanten op voor de betrekking van:

Adjunct-inspecteur van het Onderwijs

Gegadigden dienen een ruime onderwijservaring te hebben, bij voorkeur verkregen in de Nederlandse Antillen.

Bezoldiging volgens schaal 60 van de Bezoldigingsregeling 1942:
ongehuwd: minimum f. 8.256,— maximum f. 8.928,—
gehuwd: minimum f. 10.320,— maximum f. 11.160,—

Boven de bezoldiging wordt duurtetoeslag 1942 en, eventueel, kindertoelage genoten.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties op zegel vóór 25 februari a.s. gericht aan de Minister van Onderwijs, in te zenden aan de Inspecteur van het Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2 te Willemstad.

Persoonlijk bezoek alleen na uitnodiging.

cur. kunstkring en v.g.k.s.

COLEGIUM MUSICUM DE CARACAS
dinsdag 18 februari om 8.45 uur
in de fortkerk
toegang: fl. 4,— voor leden
fl. 5,— voor niet-leden
kaarten verkrijgbaar bij boekhandel salas
la bonanza
van dorp

M.S. „ANTILIA"

Het eerstvolgend vertrek van het m/s „ANTILIA" naar de Bovenwindse Eilanden en St. Kitts via Aruba en Bonaire zal plaats vinden:

Van Curacao: Op of omstreeks 26 februari 1964.
Aanname van lading op de Scharloowerf van 17 t/m 22 februari 1964.
Sluitingsdatum is vastgesteld op 22 februari 1964 om 12 uur; nadien zal geen lading meer kunnen worden aangenomen.

Van Aruba: Op of omstreeks 27 februari 1964:
Aanname van lading in de Zinkenloods te Oranjestad, Aruba.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

Te Curacao:	**Te Aruba:**
PROSPERO BAIZ & CO. INC.	**OFICINA MARITIMA de Aruba**
Theaterstraat	**Oranjestad,**
Tel. 11876	**Tel. 1622**



Kleine motie van afkeuring jaagt Rozendal op de achterste zolder

Gezaghebber: geen dank voor wat mijn plicht is

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Driemaal nam de meerderheid van de eilandsraad gisteravond de gelegenheid om haar inzichten en wensen, los van emotie in 'n motie vast te leggen. De emotie was er bij de oppositie, die beurtelings fel en breedvoerig inging op tekst en bedoeling. De motie van afkeuring vooral, ingediend door de heer A. R. Winklaar (NVP) c.s. en nog eens mondeling ondersteund door de heer G. E. Booi (COP) trof kennelijk de DP-fractieleider, die altijd het uiterlijk heeft onbewogen door de politiek te gaan, pijnlijk. De motie, aldus dr Gomez in een later stadium was vooral gericht tegen misbruik van parlementaire immuniteit.

Gomez leert nieuwe DP-democratie!

De eerste motie, die op het einde van de avond in stemming kwam — de teksten van alle drie vindt men op pagina 5 in extenso — was een nieuw verweer tegen belemmering ... betoog voor hulpverlening aan ... in nood verkerend eilandgebied, ... er voor past als een bedelaar te worden behandeld binnen het land ... de Nederlandse Antillen. Na voorlezing van de tekst lichtte de voorsteller, fractieleider A. R. Winklaar toe, dat de financiën in een zo dieptepunt zijn aangeland, dat het BC het nodig heeft geoordeeld de ... bijeen te roepen. De landsregering heeft de vice minister-president in Nederland verzekerd te zullen helpen. Doch de landsregering is van plan, aldus de heer Winklaar, hiervoor een vinger uit te steken. Zij trekt Aruba voor. De Curaçaose burgers vragen zich af of in de regering nog Curaçaose ministers zitting hebben. Er kan niet worden toegelaten, dat het huidige eilandsbestuur tot permanente bedelaar wordt gedegradeerd.

Telegram

Het is onjuist, aldus riep de heer Rozendal (DP) uit, dat de regering zou tegenwerken. Aruba kreeg meer, omdat het verder was met de planning. Maar de volgende verdeling is nog een open boek. En hij citeerde een regeringstelegram naar Nederland over financiële besprekingen, die de heer V. d. Hoeven, gedeputeerde van Financiën daar heeft gevoerd.

De heer J. Oenes (DP) achtte de ... geen oplossing. Er moet een gat in de schatkist. De hulp uit Nederland kan hiervoor niet zorgen. Een suppletoire begroting moet de oplossing brengen.

Gedeputeerde Van der Hoeven was al die goede bedoelingen niet zo ... In de brief van 8 januari zegt de regering te willen helpen. Maar in de volgende alinea staat dan dat zij het niet doet. En, zo vroeg hij tot ongenoegen van de heer Rozendal, stelt de regering een vertrouwelijk telegram tegenwoordig beschikbaar aan de heer Rozendal?

De heer S. G. M. Rozendal: Ik protesteer....

De voorzitter: U protesteert....

De heer Rozendal kwam nog eens bij de stemmotivering op de „kwestie", zoals hij het noemde, van het vertrouwelijk telegram. Het was in emotionele stijl; het vergat zijn stem te motiveren, waarom het genomen was. De gezaghebber diende tot geheugen. De uitslag was 12 voor en 9 tegen.

Verwijderd

De tweede motie handelde over de uitlatingen van de DP aan het adres van de gezaghebber. Indiener Winklaar (NVP): geen toelichting. Van de zijde van de heer Rozendal, die zei de motie te betreuren. Zij beschuldigt de DP. De gezaghebber heeft zich door de NVP laten gebruiken....

Stem van de tribune: Dat is waar (in het papiaments)

Voorzitter: Verwijder die man, met die zwarte das. — Man af.

Rozendal: dat was een van de vaders, die door het BC naar huis zijn gestuurd....

Wij hadden gehoopt, deed de heer Rozendal het voorkomen, dat wanneer de zaak volkomen vast zou lopen — en dat zal gebeuren — de gezaghebber de knoop zou kunnen doorhakken. Eens zal de dag komen, dat zal blijken, dat het beter zou zijn geweest, als de gezaghebber zich niet tot Nederland zou hebben gewend. De motie is niets meer dan een pamflet, om op straat te verspreiden.

De heer E. Voges (NVP): ik vind, dat U toch wel discrimineert, mijnheer de voorzitter. Als ik een kwart zou hebben gezegd van wat de heer Rozendal nu allemaal heeft gezegd, zou ik gewaarschuwd zijn.

Voorzitter M. P. Gorsira: ik gun de minderheid altijd meer dan de meerderheid.

Een lachorkaan door de zaal; de heer Rozendal protesteert met het vingertje driftig zwaaiend in de lucht — hij kan niet tegen lachen; de voorzitter geeft een laatste waarschuwing aan de tribune: geen goed- of afkeuring wordt geduld.

Bescherming

Dr mr M. F. da Costa Gomez (NVP) zegt, dat de motie bedoelt iedere burger te beschermen tegen exces van parlementaire immuniteit. Raadsleden mogen ongestraft zeggen, wat zij zeggen, zelfs ambtenaren-leden van dit college. Het wordt slechts beperkt door eigen opvattingen van moraliteit. Wanneer wij nu tegen de hoogste gezagdragen — de man die moet symboliseren de hoogste norm van fatsoen — alles mogen zeggen, zou er geen tegenwicht zijn. **Daar zorgt de motie voor. De naam van een mens is een groot goed.** Een verwijt van opzettelijk onjuiste voorlichting is zeer ernstig. Wij moeten ervoor waken, dat normen van fatsoen en moraal in acht worden genomen. Wij wensen niet, dat overheidsdragers door het slijk worden gehaald.

Geen dank nodig

Gezaghebber Gorsira bracht mr dr Gomez hartelijk dank voor de uitgesproken woorden. **De heer Rozendal meent, dat de motie ontstaan is uit dankbaarheid, voor wat de gezaghebber voor de NVP zou hebben gedaan. Ik heb noch van de NVP, noch van de DP dankbaarheid nodig voor wat ik als mijn plicht beschouw, aldus de gezaghebber. Ik laat mij door geen enkele partij gebruiken.** De verwijten komen vandaag uit Uw mond, mijnheer Rozendal, maar in 1961 kwamen zij uit andere mond. Toen was ik de man die maatregelen had getroffen om de DP aan de macht te brengen. Deze dingen doen mij niets. Ik zal voortgaan mijn plicht te doen voor Curacao, ongeacht of de heer Rozendal schreeuwt, dat ik me laat gebruiken. Ik heb de motie niet nodig. Ik weet veel te goed, hoe de Curacaose burgerij over mij denkt.

De heer Rozendal, in zijn wiek geschoten, ageerde tegen de heer Gomez, wiens blaadjes veel erger dingen zouden hebben geschreven dan hij nu heeft gedebiteerd. De heer Gomez bleef er nuchter onder: ik heb alleen gewezen op misbruik van parlementaire immuniteit. De motie wil slechts een tegenwicht vormen. Het lied wordt eentonig om de heren aan de overzij te bewegen ordelijk te denken. Partijbladen hebben hier niets mee te maken.

En Gomez tot de heer gezaghebber: Men heeft indertijd van U gezegd, U was een dictator. U was het ook. Maar een wettelijke dictator. Ik mag U allen mijn rapport over de toenmalige kwestie aan minister Korthals ter lezing aanbevelen.

De motie werd aangenomen met 12 voor en 9 tegen.

„Zo mogelijk"

De derde motie spreekt voor zichzelf, aldus de heer A. R. Winklaar. Zij handelt over de aanwijzing van een waarnemend gezaghebber, namelijk de heer J. van Hesteren, die nog niet zo heel lang geleden de plaats moest ruimen op Bonaire. De heer Rozendal (DP) citeerde de mening van de regering, waarvoor hij klaarblijkelijk als spreekbuis dient. De zaak regardeert de regering en daarmee uit.

De wet biedt de regering de kans „zo mogelijk" te kiezen uit de gedeputeerden ter vervulling van het waarnemerschap. In het geding is of wij met de interpretatie meegaan, of de regering verantwoordelijk is aan de wet, of zij zich aan de wet houdt. De motie vraagt slechts daarover ingelicht te worden. Het is een leerzame motie, als wij zien wat er uit de bus komt. Zo leerzaam, dat hieruit zal blijken of wij de Staatsregeling opnieuw zullen moeten bekijken. Waarom wil de regering voor een waarnemer, die misschien nooit waarneemt...., toepassen, wat voor de gezaghebber niet geldt. Wanneer de gezaghebber een spiegelbeeld moet hebben in de regering, zeggen wij, adieu regering, adieu raad, adieu autonomie.

Het is een executieve daad, beweerde de heer Rozendal vervolgens. En de regering mag beslissen over de interpretatie „zo mogelijk".

De heer Gomez: Het wezen van de democratie is, dat de regering aan de wet gebonden is. Ik heb nu genoteerd: **de regering is niet gebonden voor executieve daden.**

Hier stiet het debat op het middernachtelijke uur. De uitslag van de stemming over de derde motie was andermaal 12-9. De vergadering ging uiteen na een dankwoord van de gezaghebber voor de „prettige wijze" waarop men elkaar zijn mening had gezegd.

Ter gelegenheid van het Shakespearefestival zullen de Engelse posterijen 23 april speciale postzegels uitgeven. De bijzonderheid van deze zegels is, dat naast het portret van de Engelse koningin, de beeltenis van William Shakespeare voorkomt. In het midden van de diverse postzegels komen verscheidene Shakespeare-karakters voor, geprojecteerd op een donker 16de-eeuws toneel.

Rozendals aanvallen als zeepbellen uiteen

(Vervolg van pag. 1)

mogelijk aannemen, dat de schrijvers van deze brief, indien zij mijn verslag aandachtig hebben gelezen, werkelijk kunnen hebben bedoeld, wat zij in deze brief verkondigen. Ik kan ook niet aannemen, dat zij hiermee een politieke stunt hebben willen uithalen, want daarvoor moesten zij mij zo langzamerhand toch wel beter kennen en weten, dat zij hiermee hoogstens een boemerang de lucht inslingeren.

Bewijzen

Ik zal dan ook volstaan met uit mijn verslag de volgende passages voor te lezen:

Op blz. 9:

„Het Eilandgebied Curaçao zou dan, in overleg met de Landsregering DIENEN te zorgen voor het treffen van voorzieningen voor het tekort op de begroting 1964."

Op blz. 8, onder punt 6:

„De aard van het financieringstekort — een combinatie van tekorten op de gewone dienst en tekorten aan opgenomen geldleningen —, mede in verband gezien met de ongunstige begrotingspositie voor het jaar 1964 (de begroting 1964 geeft een tekort aan van ca f 3,5 miljoen), maakt het gewenst dat de sanering van de financiële positie van het Eilandgebied Curaçao zich richt op het voorzien in:" enz.

Iets anders

Wanneer men dan na dit gelezen te hebben nog zou willen volhouden, dat ik met **geen enkel woord** over het begrotingstekort van 1964 zou hebben gerept, kan ik mij slechts afvragen wat onder **geen enkel** woord verstaan wordt.

Ik zal niet verder uitweiden over het verschil tussen structureel- en liquiditeitstekort. Ik heb hierover bij een andere gelegenheid reeds het een en ander gezegd.

Ik hoop, dat u in elk geval van mij zult willen aannemen, dat ik ingevolge uw opdracht met alle mij ten dienste staande mogelijkheden getracht heb de belangen van dit eilandgebied voor te staan. Ik kan u ook de verzekering geven, dat de Nederlandse vice-minister-president mij niet „terugverwezen" heeft naar de regering van de Nederlandse Antillen.

Hij heeft mij, na gepleegd overleg met de Antilliaanse regering over de door mij naar voren gebrachte moeilijkheden, logischerwijs van het resultaat van dit overleg in kennis gesteld om uw raad in te lichten. En dit is iets geheel anders dan zoals deze leden aanvoeren „slechts verwezen werd naar de regering van de Nederlandse Antillen."

Voorlichting......

De heer S. G. M. Rozendaal (DP) antwoordde in den brede: wij handhaven ons standpunt...... Hij laakte het, dat zijns inziens niet tot uiting komt, dat door zijn partij voorstellen zijn gedaan om tot een sluitende begroting 1964 te komen. De handelwijze berust duidelijk op kwade trouw. In de bewuste vergadering is alles gedaan om onze voorstellen te bagatelliseren en ridiculiseren.

Er is geld nodig, aldus de heer Rozendal, die van mening blijft, dat het begrotingstekort doelbewust is gecreëerd. Wij vinden de voorstelling van zaken door de gezaghebber in Nederland tendentieus, aldus de heer Rozendal. Deze aanpak werkt averechts. Wij herhalen, dat voorlichting aan de vice-minister-president van Nederland, zonder deze in te lichten over onze voorstellen en 131 amendementen, een tendentieuze voorlichting, een onvolledige voorlichting, een partijpolitieke voorlichting is.

Ex-deskundige

Gezaghebber M. P. Gorsira zei in zijn wederwoord gaarne de geachte spreker van repliek te zullen dienen. Hij heeft gezegd: u hebt de vice-minister-president niet op de juiste wijze voorgelicht. Ik heb duidelijk gezegd niet te willen treden in structurele tekorten. Dit is namelijk een zaak van de raad. Ik heb de vice-minister-president meegedeeld: **aangezien structurele tekorten de raad raken**, is het nodig, dat overleg met het BC plaats vindt. Ik heb mij **beperkt** tot de liquiditeitsmoeilijkheden.

Dit is ook de reden waarom ik het verslag begon met een opsomming van oorzaken. De heer Rozendal, als ex-gedeputeerde van Financiën, zal van oordeel moeten zijn, dat bij spanningen in de liquiditeit, niet kon worden afgegaan op de begroting 1964, die hij anders dan besproken is, besproken had willen zien. Zelfs als deze begroting administratief sluitend wordt gemaakt, **heeft het geen zin. De begrotingen '61, '62 en '63 waren ook administratief sluitend en toch ontstond een tekort van f 12 miljoen. Als ik gedaan had, wat de heer Rozendal wil, had de minister mij in mijn gezicht uitgelachen.** Het vroegere tekort hebben wij moeten dekken met saldi-reserve.

Méér besproken

Overigens was de gezaghebber het volkomen eens met de spreker, dat de begroting sluitend moet worden gemaakt. Dat zal de minister zeker weten, aldus de gezaghebber. Een voortdurende liquiditeitsspanning zou funest zijn; Curaçao met ⅔ van de bevolking van de Antillen zou in déconfiture geraken, met het gevolg, dat de Antillen zelf in hun kredietwaardigheid worden aangetast. En hoe zou de vice-minister-president financiering kunnen verdedigen in de Eerste en Tweede Kamer aan een gebied, dat bankroet is. Ik wil deze situatie voorkomen, aldus de gezaghebber.

Natuurlijk is er meer met de vice-minister-president besproken, dan uit mijn verslag zou kunnen blijken, aldus de gezaghebber. Ik heb de kern van de zaak weergegeven. Maar ik verzeker u, mijnheer Rozendal, dat de vice-minister-president al meer wist voor ik er aankwam — Nogmaals ik zal alle pogingen aanwenden om in goede samenwerking tot een oplossing te komen voor Curaçao — hoewel ik op het eerste gezicht de mogelijkheden niet zie om de heren bij elkaar te brengen.

„Samenwerken"

Andermaal sprak de heer Rozendal (DP): Uw argumenten hebben ons niet kunnen overtuigen. U had de minister in Nederland per brief kunnen inlichten. Hij wist toch al meer. Het was inopportuun om te gaan. U had een blanco volmacht om een oplossing te zoeken, om geld te krijgen. Eerst heeft de gedeputeerde van Financiën dit geprobeerd. Hij heeft geen geld gekregen. Het BC had gedacht daarna wel geld te krijgen en Nederland te kunnen laten zeggen, dat het met de Antilliaanse regering niets te maken had.

Vanavond, sprak de heer Rozendal mild, zal ik de zaak van de samenwerking naar voren brengen. Ik wil dit doen, omdat duidelijk is komen vast te staan, dat dit BC van de NVP het niet aankan. De gedeputeerde van Financiën, die in het begin veelvuldig voor de TV was, is sedert enkele maanden de zwijgende gedeputeerde. Met de dag wordt de situatie erger. De voorzitter heeft gezegd, dat Curaçao binnenkort in déconfiture zal geraken. Men kan dit voorkomen, maar dan moet het initiatief tot samenwerking van de meerderheid komen.

Zoveel gezegd

Gezaghebber Gorsira merkte hierna slechts op: Mijnheer Rozendal, dank u voor de zo duidelijke en vriendelijke woorden, dat ik er niet op in zal gaan.

Mr dr M. F. da Costa Gomez (NVP — als eilandsraadslid): Mijnheer de voorzitter, de heer Rozendal zegt, dat u gezegd hebt, dat Curaçao in déconfiture zal geraken. Dat hebt u niet gezegd.

Gezaghebber: Hij heeft zoveel gezegd, wat ik niet gezegd heb. Wij stappen van dit punt af.

Delegatie Aruba naar Israel

WILLEMSTAD — De minister van ... en van Welvaartszorg, de heer ... O. Petronia, zal morgen aan het hoofd van de delegatie bestaande uit de minister, de gezaghebber van Aruba, de heer O. S. Henriquez en de gedeputeerde van Financiën en van Economische Zaken van Aruba F. J. Tromp naar Nederland vertrekken. De beide laatstgenoemde heren zijn reeds eerder vertrokken. Op woensdag, 19 februari vertrekt de delegatie uit Amsterdam naar Israel waar zij als gast van de Israelische regering zal verblijven. In Israel zal de delegatie zich oriënteren met betrekking tot zaken verband houdende met de chemische industrie op Aruba.

Jongeman redt verpleegster

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanmorgen is een verpleegster, die een auto bestuurde ... terecht aan de Pater Euwensweg ... gereden. De auto verdween tot ... dak toe onder water. Een zestal ... mannen, die achter haar reden ... het ongeluk zagen gebeuren, stopten direct. Een van hen, Jaime Zimmerman, sprong de drenkelinge na ... haar uit de auto. De andere omstanders verleenden hulp aan ... eerste.

Curaçao geen bedelaar

De Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao in vergadering bijeen op 14 februari 1964 gelet op artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen

overwegende

dat de gezaghebber als gevolg van de motie van onze raad aan de gouverneur, de minister-president van de Nederlandse Antillen en de vice-minister-president van de Koninkrijksregering de moeilijke liquiditeitspositie van ons eilandgebied onder ogen heeft gebracht, zoals blijkt uit zijn verslag van 5 februari 1964;

dat uit dit verslag tevens blijkt, dat de Antilliaanse regering de vice-minister-president van de Koninksrijksregering toegezegd heeft voor het acute liquiditeitsprobleem van het eilandgebied Curaçao voorzieningen te zullen treffen;

dat blijkens het schrijven van het bestuurscollege van 5 februari 1964 aan de minister-president van de Nederlandse Antillen door dit college nogmaals de regering is geadieerd om een oplossing te zoeken voor de financiële moeilijkheden van het eilandgebied;

dat de landsregering ondanks de acute liquiditeitsmoeilijkheden alle geargumenteerde voorstellen van het bestuurscollege zonder tegenargumenten van de hand gewezen heeft;

dat het voorts uit de stukken duidelijk blijkt, dat het de bedoeling van de landsregering is het eilandgebied Curaçao in voortdurende financiële afhankelijkheid te brengen;

dat de grote meerderheid van onze Raad, welke op meer stemmen steunt dan alle stemmen van het eilandgebied Aruba tezamen, weigert door de staatkundige machtsverhoudingen op landsniveau, waarbij het Curaçaose volk niet op democratische wijze naar evenredigheid vertegenwoordigd is, tot permanente bedelaar ten opzichte van de kleinere en gedeeltelijk noodlijdende eilandgebieden gedegradeerd te worden;

dat blijkbaar een Curaçaose minderheidspartij, in de regering van de Nederlandse Antillen gesteund door de kleinere eilandgebieden, haar bevoegdheden op landsniveau ernstig te buiten gaat;

dat de gehele Curaçaose burgerij daarvan de schadelijke gevolgen ondervindt;

dat de verkiezingstijd voorbij is en het eilandgebied de normale periode van rust van vier jaren dringend nodig heeft;

dat een evenwichtige welvaartsspreiding over de Nederlandse Antillen, welke ten doel ligt aan de Nederlandse hulp en bijstand moeilijk kan worden gekregen onder invloed van politieke wraakgevoelens

Besluit:

gebruik makend van de hem verleende bevoegdheid om de belangen van het eilandgebied voor te staan bij de Koning, bij de Staten-Generaal, bij de gouverneur en bij de Staten, aan de vice-minister-president van het Koninkrijk, de beide Kamers de Staten-Generaal en de Staten van de Nederlandse Antillen over te leggen

1. deze motie;
2. het verslag van de gezaghebber omtrent zijn reis aan onze raad;
3. een afschrift van de brief van het bestuurscollege d.d. 5 februari 1964 aan de minister-president van de Nederlandse Antillen;

met het verzoek er op toe te willen zien,

a) dat de te verlenen hulp en bijstand zal worden gebruikt overeenkomstig de bedoeling van de Nederlandse hulp en bijstand, nl. de bevordering van een harmonieuze economische ontwikkeling van de Nederlandse Antilen als geheel, waarbij er uiteraard op gelet moet worden, dat de fondsen op redelijke wijze onder alle eilanden worden verdeeld ter verkrijging van een evenwichtige welvaartsspreiding;

b) dat zo spoedig mogelijk voorzieningen worden getroffen om de acute liquiditeitsmoeilijkheden van het eilandgebied Curaçao op te lossen, opdat in het raam van de Eilandenregeling een normaal bestuur in dat eiland worde gewaarborgd

En gaat over tot de orde van de dag.

A. R. WINKLAAR
E. A. V. JESURUN
E. VOGES
A. MOENIRALAM

Motie van afkeuring

De eilandsraad van het eilandgebied Curaçao in openbare vergadering van vrijdag 14 februari 1964 bijeen:

Kennis genomen hebbende van het verslag van de door de gezaghebber ondernomen stappen om de belangen van het eilandgebied Curaçao bij de koninkrijksregering voor te staan, dd. 5 februari 1964 en van de brief van de fractie van de Democratische Partij dd. 7 februari 1964, inzonderheid van de daarin voorkomende alinea luidende: „door het met opzet verzwijgen van de bovengeschetste omstandigheden in het beroep van de gezaghebber, namens de eilandsraad, bij de vice-minister-president van Nederland is onjuist en hoogst tendentieuze voorlichting verschaft".

Overwegende, dat het niet oirbaar geacht mag worden.

Overwegende, dat daargelaten het bovengenoemde verslag op overtuigende wijze elke verdachtmaking onmogelijk maakt, het niet oirbaar voorkomt de hoogste gezegdrager op losse gronden te beschuldigen van het opzettelijk verstrekken van onjuiste en tendentieuze voorlichting.

Spreekt zijn afkeuring uit over deze handelwijze en gaat over tot de orde van de dag.

A.R. WINKLAAR
VAN ROSBERG
G. E. A. BOOI

Opgedrongen waarnemer

De Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao in zijn openbare vergadering d.d. 14 februari 1964 overwegende:

dat het Bestuurscollege zich op de 8e juli en 5e augustus 1963 tot z.e. de gouverneur van de Nederlandse Antillen heeft gewend met het verzoek om ingevolge artikel 66 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen een gedeputeerde als wnd gezaghebber aan te wijzen;

dat de Eilandsraad op 8 januari 1964 z.e. de gouverneur in een geargumenteerd verzoekschrift verzocht heeft gevolg te willen geven aan dit verzoek van het Bestuurscollege, dat geheel in overeenstemming is met de letter en bedoeling van artikel 66 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen;

dat desondanks bij Landsbesluit van de achtste februari 1964 No. 4 A.S. No. 1479 de heer A. J. van Hesteren, referendaris a ter Administratie van Financiën, aangewezen werd als waarnemend gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, terwijl voor alle andere eilandgebieden een gedeputeerde als wnd gezaghebber werd aangewezen;

dat volgens uitleg van de minister-president aan de Staten de gezaghebber tevens met medebewind is belast en de regering gezien de huidige politieke verhoudingen geen vertrouwen heeft, dat een der fungerende gedeputeerden van het eilandgebied Curaçao dit medebewind naar behoren kan uitoefenen;

dat deze interpretatie — die in feite gebaseerd is op een „vermoeden" van ongeschiktheid — zich niet verdraagt met de bepaling van artikel 66 der Eilandenregeling Nederlandse Antillen;

dat z.e. de gouverneur onze brief d.d. 8 januari 1964, waarbij wij met kracht van argumenten ons standpunt hebben verdedigd, zelfs niet heeft beantwoord;

dat wij in verband hiermee ons genoodzaakt zien ons, gelet op artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen, terzake te wenden tot de Koninkrijksregering i.c. de vice-minister-president van het Koninkrijk;

dat wij ons kunnen voorstellen, dat, ondanks de bepaling van het tweede lid van artikel 43 van het Statuut, de Koninkrijksregering zich op het standpunt stelt, dat het hier een interne aangelegenheid van de Nederlandse Antillen betreft;

dat indien zulks het geval is, wij tevens gaarne zouden vernemen of de handhaving en de toepassing van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen in haar volle omvang door de Koninkrijksregering als een interne aangelegenheid van de Nederlandse Antillen wordt beschouwd;

dat dit standpunt niet alleen van belang is in verband met de waarborgen voor de eilandelijke zelfstandigheid, maar ook voor het beleid van latere regeringen;

Besluit:

1) het Bestuurscollege uit te nodigen deze motie ter kennis te brengen van z.e. de vice-minister-president van het Koninkrijk, en de voorzitters van de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal;

2) de overtuiging van de Raad uit te spreken, dat z.e. de vice-minister-president van het Koninkrijk wel bereid zal zijn, mede gelet op 's Raads brief d.d. 8 januari 1964 No. 84270/187, die te zijner kennis is gebracht, onze Raad van zijn standpunt terzake in kennis te stellen.

En gaat over tot de orde van de dag.

A. R. WINKLAAR
E. VOGES
H. M. HENRIQUEZ

Elmar neemt stroom af van eilandgebied

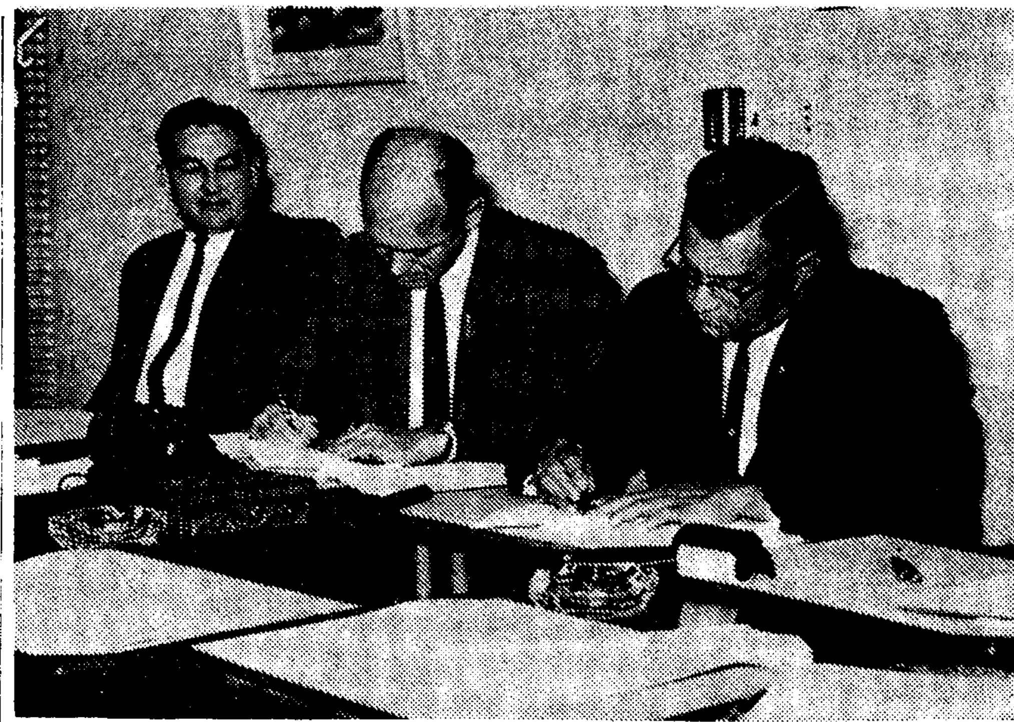
(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Tussen het eilandgebied Aruba en de Elektriciteitmaatschappij „Aruba", Elmar, werd gistermorgen een overeenkomst getekend, waarbij de Elmar zich verbindt de door Elmar voor de voorziening van Aruba benodigde elektriciteit van het eilandgebied Aruba af te nemen en het eilandgebied zich anderzijds verbindt deze stroom aan de Elmar te leveren.

Overeenkomst getekend

Hierdoor komt een einde aan de overeenkomst, gesloten op 25 oktober 1956, volgens welke de stroomlevering tot nu toe had plaats gevonden. De ondertekening geschiedde voor het eilandgebied door wnd gezaghebber I. S. de Cuba en voor Elmar door haar directeur ir F. D. Looman. Hierbij waren o.m. aanwezig de gedeputeerden dr Gustavo Oduber en A. Falconi, eilandssecretaris L. C. M. Kerstens, M. H. M. von Bauer Gauss ing. onderdirecteur van de OGEM te Rotterdam, ir J. Ph. Beck, hoofd van de Elektriciteitsfabriek te Balashi, J. Eikelenboom, hoofd van DECO, W. van 't Sant, hoofd accountantskantoor en N. Piña-Lampe van de Voorlichtingsdienst.

De ondertekening van dit contract houdt in, dat de elektriciteitsfabriek van de Elmar te Balashi, die in 1950 werd gebouwd, uiteindelijk buiten werking zal worden gesteld. Na de ondertekening werd onder leiding van ir F. Looman een rondrit gemaakt, met het doel het gezelschap van de laatste vorderingen van de elektrificatie van de buitendistricten op de hoogte te stellen. Hierna boden de heren Von Bauer Gauss en Looman aan het Bestuurscollege en anderen in de Olde Molen een lunch aan.



Gistermorgen tekende wnd gezaghebber I. S. de Cuba voor het eilandgebied en ir F. Looman voor de Elmar onder het toeziende oog van gedeputeerde dr Gustavo Oduber de overeenkomst.

Carnavalesk

DE ARUBAANSE COURANT, die zo groot is, dat gewoonlijk elk nummer met vrijwel één onderwerp is gevuld, heeft nu het Carnavalscomité en de Amigoe di Aruba tot mikpunt gekozen. Het is geen gewoonte onzerzijds, op alles wat gedrukt wordt te reageren, doch wanneer dit een bijzonder drukwerkje geldt, willen wij niet teleurstellen. Aangezien wij meer op kwaliteit dan op kwantiteit plegen te letten, houden wij het kort. Wij voelen ons niet beledigd. Het kan ons namelijk niet schelen wat sommigen over ons beweren, mits men maar over ons praat. Een zakenman zal deze taal verstaan. Dat wij niet rancuneus zijn, zullen wij waarmaken. Te zijner tijd zullen wij de scribent van de Arubaanse Courant een mooie prentbriefkaart uit Puerto Rico doen toekomen. Met hartelijke groeten. Dat beloven wij.

K.v.K. wil bemiddelen

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Kamer van Koophandel heeft het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba verzocht om op informele wijze een bespreking tussen beide besturen te voeren over de huidige situatie, aldus verklaarde de voorzitter van de IOWUA de heer F. L. Maduro. Hij voegde er aan toe, dat de IOWUA in principe bereid is met de Kamer van Koophandel van gedachten te wisselen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — Havenstraat 7 tel. 1233

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: La celda olvidada — 18 jaar; Rialto 8.00: The wild westerners — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Maciste in the Valley of the kings — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Don't bother to knock — 18 jaar; Savaneta 8.00: 13 west street — 18 jaar;
WACHTREGELING
Doktoren: Santa Cruz, San Nicolas, Savaneta: D.R. de la Fuente; Oranjestad en Noord: C.v.d. Bijl
WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Loduvic; Paradera — Zr. Filicitas; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200
BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber ber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119
ZONDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00: The young ones — Matinee; 8.30 La celda olvidada — 18 jaar; Rialto 5.30: Ladron que roba a ladron — Matinee; 8.00: The wild westerners — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 6.00 Popeye Cartoons — Matinee: 8.00: Maciste in the Valley of he kings — 18 jaar; San Nicotlas: Principal 5.30: Hatari — Matinee: 8.00: Ring a ding rythm — Alle leeftijden; Savaneta 6.00 El dolor de pagar la renta — Matinee; 8.00: Escape from Zahran — Alle leeftijden

Kerkberichten

ARUBA zondag

H MISSEN
Noord: 5 7 8.30 en 18; Oranjestad: 6 7.15 8.30 17 en 19; Dakota: 6 8 en 19; Paradera: 5 8.30 en 17.30; Santa Cruz: 5 6.30 8 en 17.30; Savaneta; 5 7.15 9 en 17.30; Brazil: 6 8 en 19; San Nicolas: 5 6.15 7.30 8.30 en 17.
NEDERLANDSE PREEK:
San Nicolas: op eerste zondag van de maand om 8.30; Dakota: eerste en der de zondag om 8 uur.; Oranjestad: 8.30
IN DE WEEK
Noord: 6.30; Oranjestad: 6 6.30 en 7 uur (elke vrijdag avondmis om 19 uur) Dakota: maand. dinsdag en woensdag. avondmis om 19 uur; donderdag en vrijdag om 6.30; zaterdag om 7 uur; Santa Cruz: om 6 7; Brazil: 6.30 (zat. 7); Savaneta: 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (zat.7); San Nicolas, 6 6.30 en 7 uur.

*

PROT. KERKDIENSTEN

Oranjestad 9.00, geldt ook voor Piedra Plat afscheid ds. Mietes; 5.30 San **Nicolas ds. Mietes.**

*



In Trocadero werd gisteravond een afscheidscocktail aangeboden aan de heer KLM heer en mevrouw R. Th. Pahud de Mortanges, die Aruba gaan verlaten, de nieuwe districtsmanager voor Aruba, de heer R. Paul, en de nieuwe stationschef, die zich tevens zal belasten met de verkoop, de heer S. G. Newton, hadden gelegenheid kennis ta maken met de Arubaanse gemeenschap. Naast de directeur van de KLM, de heer C. Rüppling von Keffikon, verkoopleider J. van der Kuip en de stationschef van Curaçao, C. Hofman, bevond enzich onder de gasten wnd gezaghebber I. S. de Cuba, de ministers L. Beaujon en E. O. Petronia, Clinton Whitfield, voorzitter van de Kamer van Koophandel, Adriaan Arends Ezn. voorzitter van de Vereniging voor Handel en Industrie, de heren W. A. Murray en E. Byington van Lago, hoofden van dienst, leden van het corps consulaire en vele reisagenten. Op de foto de heren S. G. Newton, R. Paul en R. Pahud de Mortanges.

Voor de Rechter

ORANJESTAD. — Voor het Gerecht in Eerste Aanleg werden vrijdag enige zaken behandeld.

Stevige straffen

Uitspraak werd gedaan in de zaak van twee jongens van 19 jaar, die in januari verschillende inbraken in levensmiddelenzaken hadden gepleegd en daarna een auto gestolen om de goederen te vervoeren. Met deze auto hadden zij een ongeluk gekregen. Voor het spelerijden werden zij veroordeeld tot 14 dagen gevangenisstraf en voor de diefstallen en vernieling kreeg de ene één jaar en drie maanden en de andere een jaar en twee maanden.

Burenruzie

Een 29-jarige visser werd veroordeeld tot een geldboete van ƒ 60 subs. 5 dagen, omdat hij op 28 september j.l. in het middernachtelijk uur de shutters van het huis van zijn buurman had stuk gegooid. De buurman had gedreigd de radio van beklaagde stuk te zullen maken, daar deze veel te hard speelde en de gehele buurt hierdoor niet kon slapen. De officier eiste voor dit onbehoorlijke optreden een geldboete van ƒ 100 subs. 20 dagen. De verdediger van beklaagde N. E. Henriquez sr verzocht de rechter deze zaak terug te willen brengen tot een doodgewone burenruzie, waarbij hij opmerkte hoe dikwijls er op Aruba geen overlast wordt veroorzaakt wanneer b.v. ergens een orkest optreedt.

Winkeldieven

Een 20 jarige jongeman stond terecht, omdat hij op 1 februari uit een supermarket een fles whisky had gestolen, waarbij hij op heterdaad werd betrapt. Hij werd veroordeeld tot een maand gevangenisstraf met bevel tot onmiddellijke gevangenneming, daar hij vermoedelijk nog bij andere zaken betrokken is. Zijn 22-jarige vriend, die eveneens een fles whisky had gestolen, doch toen zijn vriend werd aangehouden, de fles trachtte te betalen, kreeg zes weken gevangenisstraf, eveneens met bevel tot onmiddellijke opsluiting. De rechter voegde eraan toe, dat winkelen in een zelfbedieningszaak een kwestie van vertrouwen is. Wie dit vertrouwen schendt, moet de gevolgen daarvan ondervinden.

Ridderlijkheid

Een 34 jarige arbeider werd veroordeeld tot een week gevangenisstraf met proeftijd van een jaar en een geldboete van ƒ 50, subs. 10 dagen, omdat hij op 13 oktober tijdens een dansfeest een man, die de stoel van zijn verloofde had weggenomen, met een fles zodanig verwondde, dat de man drie maanden lang door een dokter moest worden behandeld. De rechter zei ridderlijkheid te prijzen, doch niet op deze wijze.

Rum noch whisky

Een 50-jarige havenarbeider stond terecht, daar hij op 12 december een vrouw, die in een bar te Oranjestad werkzaam was, met een mes had bedreigd. De man verdacht er namelijk de vrouw van, dat toen hij een bezoek aan de bar had gebracht, zij hem ƒ 400 ontnomen had. Met vele slechte woorden en een mes had hij enige tijd later de vrouw bedreigd. Uit het onderzoek bleek, dat de man enige weken geleden uit Rustoord was ontslagen, waarhij het niet bepaald gezellig vond daar er rum noch whiskey werd geschonken. De rechter veroordeelde hem tot een geldboete van ƒ 50, subs. 10 dagen, voorts een week gevangenisstraf met proeftijd van één jaar, met de bijzondere bepalingen, dat hij in die proeftijd de bar niet mag bezoeken. „Er zijn andere bars genoeg", voegde de rechter er aan toe.

Catoochi II

Een 43-jarige fruitkoopman te San Nicolas had van 1 mei tot 1 augustus vorig jaar goede zaken gedaan met verboden loterijen. Indien hij alle nummers verkocht, bracht deze loterij hem gemiddeld ƒ 30 per dag op. De nummers trokken op de carclub van een radiostation. De rechter veroordeelde hem conform de eis van de officier tot twee weken gevangenisstraf, met proeftijd van één jaar en een geldboete van ƒ 150, subs. 30 dagen. Hij voegde eraan toe, dat het moeilijk vast te stellen is, wat met deze loterijen wordt verdiend, dit zal wel niet aan de belastingen zijn opgegeven. Dat het winstgevend is staat vast, anders was beklaagde er wel mee gestopt.

Catoochi II

Een 30 jarige kantoorbediende had zich eveneens aan verboden loterij en schuldig gemaakt. Ondanks het feit, dat dit op grote schaal geschiedde, waarvoor hij zelfs een kantoor in San Nicolas opende en vijf wederverkoopsters in dienst had, verklaarde hij voor de rechter, dat hij ruim ƒ 5000 verlies had geleden en er mee opgehouden was. Hij werd veroordeeld tot één maand gevangenisstraf met proeftijd van een jaar, een geldboete van ƒ 2000, subs. 20 dagen.

Felton, fel op onkruid, zag hotel en vliegveld

ORANJESTAD — De heer J. C. Felton, entomoloog van het Woodstock Agriculture Research Centre in Engeland, het centrum voor landbouwkundige speurwerk van de Koninklijke/Shell groep, heeft een kort bezoek aan Aruba gebracht. In gezelschap van de Shellagent voor Aruba, de heer V. Henriquez voerde de heer Felton bespekingen, o.a. met de heer E. J. van der Kuip, dierenarts en hoofd van de Veterinairedienst, over de hydroponic farm en met de heer John Merryweather van de plantsoenendienst van DOW.

In gezelschap van de heer Merryweather bracht de heer Felton een bezoek aan de tuin van het hotel, waar men nogal met onkruid tussen het gras te kampen heeft. Voorts bestudeerde hij de mogelijkheden tot verdelging van het onkruid op het vliegveld en langs de wegen.

Diefstallen opgehelderd

SAN NICOLAS — Bij de recherche in San Nicolas is aangifte gedaan van drie diefstallen, waarbij in totaal 215 dollar werd ontvreemd. In verband met deze diefstallen werd de 20 jarige L. H. aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

In samenwerking met de recherche te Curacao kon de 40-jarige vrouw B. H. worden aangehouden die van Aruba via Curacao met verschillende goederen, die zij van anderen ter bewaring had ontvangen, trachtte uit te wijken naar Santo Domingo.

Donderdagnacht werden twee jonge inbrekers op heterdaad betrapt toen zij zich toegang hadden verschaft tot een wasserij in Oranjestad.

Mutaties ELMAR

ORANJESTAD — De chef technische dienst van de ELMAR, de heer W. van der Mark is naar de OGEM te Willemstad overgeplaatst. De heer J. Geurtzen is bevorderd tot chef technische dienst van de ELMAR. Eind van de maand wordt op Aruba verwacht ir J. Persoon, die bedrijfsingenieur van de ELMAR wordt.

Directeur Colegio met verlof

ORANJESTAD — Uitgeleide gedaan door een grote schare vrienden en bekenden zijn de heer en mevrouw J. van Gompel gisteren met verlof naar Europa vertrokken. Tijdens de afwezigheid van de heer Van Gompel berust de leiding van het Colegio Arubano bij de onderdirecteur, de heer J. A. M. van Roosmalen.

Cursus AMG-leidsters

ORANJESTAD — In het Maria College te Oranjestad begon vanmiddag de nieuwe cursus voor leidsters van het Antililiaanse Meisjes Gilde. Deze cursus wordt de komende drie weekenden gegven door het districtsbestuur van Aruba met medewerking van het hoofdbestuur uit Curacao.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs was de handel gisteren minder omvangrijk. De koersen schommelden binnen nauwe grenzen, op of vlak bij de hoogtepunten die eerder deze week werden bereikt. Enkele fondsen vielen uit de toon. Winstnemingen waren oorzaak van de trage gang van zaken. Een vooraanstaande firma in Wall Street meent dat de psychologische invloed van de belastingverlaging nog niet ten volle tot uidrukking komt. Samen met de aanhoudende dividendverhogingen, splitsingen van aandelen en goede winstmeldingen zal dit de markt in de naaste toekomst steun bieden, zo wordt verwacht. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.313. Hiervan sloten er 525 hoger, 483 lager en 205 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.360.000 stuks, de obligatieomzet 11.620.000 dollar.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	41 3 4
Al Co	75	Western	42 1 2	Reynolds	39 1 4
Amerade	78 3 8	Ford	53	Royal Dutch .	43 1 8
Am T end T ..	144 5 8	Gen Elec	88 7 8	Sears Robuck	105 1 2
Anaconda	45 1 2	Gen Motors	78 1 4	Shell Oil	46 7 8
Bethlehem	32 7 8	IBM	555 1 2	Sperry Rand ..	19 3 8
Boeing	40 1 8	Int. Nickel	73 1 8	Stand Cal	61 3 4
Brit Am Oil ..	27	Jones	68	Stand NJ	79 7 8
Can Pac	34	KLM	19	Tex Instr. ...	67
Cat Pil	51 1 8	Monsanto	64 7 8	20th Cen Fox .	23 7 8
Chrysler	40 3 4	Nat Cash	73	US Steel	53 7 8
Col Gas	28 1 2	NY Gen.	33 3 8	Westingh	33 5 8
Douglas	24 3 4	Olie Math ...	46	Dow Jones	794.56
Dupont	264	Philips	47 3 4		

KIESKRING ARUBA

De Voorzitter van het Hoofdstembureau in Kieskring Aruba maakt bekend dat het besluit waarbij de heer

Jose Geerman

is benoemd tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen ter inzage van eenieder is neergelegd ten burele van het Bevolkingsregister.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau van ...

Aruba, 10 februari 1964.

BEKENDMAKING

Het **CENTRALE CARNAVAL COMITE ARUBA** maakt hierbij bekend, dat de eer om "Miss Aruba" officieel als prijs op haar reis naar Pto. Rico te vergezellen voor de eerste maal te beurt gevallen is aan de **AMIGOE DI ARUBA** als pers en aan **VOZ DI ARUBA** als radio voor hun **UITMUNTENDE MEDEWERKING,** verleend aan ARUBA'S 10de Carnaval, hetgeen ook duidelijk door onze voorzitter tijdens de prijsuitreiking werd medegedeeld.

Onder medewerking wordt door ons veel meer dan reportage alleen verstaan!!

Aan de overheid, handel, organisaties, hotels, clubs, pers, radio en televisie en in het algemeen aan de gehele bevolking van Aruba MASHA DANKI, voor de ondervonden medewerking, waardoor Carnaval dit jaar grootser dan ooit te voren gevierd werd.

MASHA DANKI.

CENTRALE CARNAVAL COMITE ARUBA 1964

Aruba, 14 Februari 1964.

LA ESPERANZA

kier anuncia na tur su shareholdersnan cu **LA ESPERANZA** lo tene su

reunion di accionista

DIADOMINGO AWOR DIA 16 DI FEBR. PA DIEZ OR DI MAINTA DEN E EDIFICIO DI SOCIEDAD BOLIVARIANA NA PLAYA.

LA ESPERANZA ta spera tur su accionistanan bin tende i bin weita e resultado di nan tienda pa aña 1963.

DIRECTIVA

Jong Holland schopt Mahuma in A-klasse

Geestdrift bracht geen redding hekkesluiters

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Aan enthousiaste pogingen en geestdrift, heeft het Mahuma in de gisteravond gespeelde wedstrijd tegen Jong Holland niet ontbroken, wel aan spelkwaliteit. Want als dit laatste aanwezig was geweest, zouden de tricoloren het veld niet hebben verlaten met een 3—1 overwinning. De J. Holland supporters die naar de standenlijst kijkt en uitroept „weer twee punten er bij" kan tevreden zijn. Wie echter voor redelijk voetbal naar het Rif was gegaan, werd teleurgesteld. Er werd slecht gespeeld in een heel slordige wedstrijd die na de rust werd gered door enkele sensationele gebeurtenissen en door het feit, dat het tot het laatst onzeker bleef of Jong Holland inderdaad beide punten zou veroveren. Dat gebeurde tenslotte wel, door twee treffers, één van Ruben Brandborg en één van Eddie Kirindongo. Het was ook verdiend, want bij Jong Holland viel tenminste enige lijn te bespeuren. Niet bij Mahuma, dat in de voorhoede als een afgedankt autotje rammelde. Slechts één aanval werd benut en wel na vijfentwintig minuten in de eerste helft, toen rechtsbuiten Carlos Veerkamp een gave pass van Henriquez feilloos tussen de palen schoot.

En doordat de voorhoede van Mahuma geen schot in de benen had, kon ook doelman Allee zijn doel voor doorboring vrijwaren.

„Hoofdklasse"

Maar zoals Jong Holland gisteravond speelde, moet het woord „hoofdklasse" met enige schroom worden uitgesproken. De tricoloren kunnen uitstekend voetballen zoals in het verleden, maar ook bijzonder slecht. En dat was gisteravond het geval. Men verstond elkaar verkeerd en de aanval werd meestal geremd door te individueel spel.

Ofschoon Mahuma in elf minuten tyds drie corners vergaarde, behoefden de man aan de scorebord niet in actie te komen. In de veertiende minuut kwam een goede kans voor Jong Holland. Op een diepte pass van Stanley Schoop, kreeg Ruben Brandborg de vrije ruimte voor zich. Voor de 16-meterlijn gekomen loste Jong Hollands rechtsbuiten in volle vaart een diagonaal schot af dat op subliemc wijze door doelman Sonny de Lima onder de lat tot corner werd gestompt. Nadat beide ploegen nog enkele malen in de aanval waren geweest, werd de eerste treffer van de wedstrijd in het voordeel van Mahuma geboren.

Mahuma leidt

..Na zich op links vrijgespeeld te hebben, gaf linksbuiten Henriquez een pracht van een pass weg. Voordat de bal de grond had geraakt, nam Carlos Veerkamp deze op de schoen. Ver buiten bereik van doelman Allee deed de bal de touwen trillen: 1—0. .. ..

Dit was een voorsprong voor de heksluiters. Jong Holland raakte de kluts kwijt en vooral de achterhoede ging verward spelen. Van de vele opgelegde kansen, werden er echter géén door Mahuma benut. Het spel bleef slordig en zonder lijn. Ook kreeg het een rommelig karakter, doordat men aan beide kanten hard aan de noodrem ging trekken.

Leiding slap

De leiding van arbiter Schoop liet te wensen over. Verschillende overtredingen werden over het hoofd gezien, ofschoon deze referee steeds weer in de buurt te vinden was.

Zes minuten voor het ingaan van de rust, scoorde midvoor Elisabeth de gelijkmaker. De basis van dit doelpunt lag bij Brandborg, die met een solo-rush de achterhoede van Mahuma schaakmat zette en een gace pass doorgaf, die door Elisabeth feilloos werd benut: 1—1. Twee minuten daarna gilde de aanhang van Jong Holland om een penalty toen Rosal na een doorbrak in het doelgebied door Maduro ten val werd gebracht. Arbiter Schoop zag niets.

Lot bezegeld

De rust ging in met 1—1. Al in de tweede minuut na de pauze schiep Mahuma weer een uitgelezen kans, toen door een voorzet van Veerkamp Ronald Zimmerman — die voor de rust voor Liket was ingevallen — een vrij doel voor zich kreeg. Doordat deze speler te lang met de bal treuzelde, kon Beltrand bijtijds resoluut ingrijpen.

Het spel bleef slapjes, ofschoon op het middenveld buitensporig hard door beide clubs gewerkt werd.

In de 23ste minuut scoorde Ruben Brandborg een juweel van een doelpunt. Een corner voor Jong Holland, werd door deze rappe rechtsbuiten via de cornervlag met een effectvol schot in het doel gedeponeerd: 2—1. Zes minuten later bracht Eddie Kirindongo de stand op 3—1. Een vrije trap prachtig door Brandborg genomen, werd door Jong Holland's rechtsbinnen voor het doel onderschept en laag schoot hij in. Mahuma deed ook al het mogelijke de score een ander beeld te geven, doch de achterhoede van Jong Holland met Beltrand aan het hoofd plus doelman Allee waren niet meer te passeren.

Maandag zal een belangrijke wedstrijd tussen SUBT en Sithoc worden gepeeld.

Stand competitie

J. Colombia	11	8	2	1	24-10	18
Sithoc	12	8	0	4	30-23	16
Subt	12	7	1	4	22-19	15
S' heuvel	12	7	0	5	29-16	14
J. Holland	13	6	0	7	28-20	12
*Veendam	9	6	0	3	18-13	12
Vesta	13	2	2	9	15-32	6
Mahuma	12	0	1	11	9-42	1

* Veendam gestraft met 2 punten in mindering op de ranglijst.

Teleurstellend voetbal

...tijd is aangebroken, dat Mahuma ...hoofdklasse vaarwel kan zeggen. Met deze nederlaag is de ploeg ...rt Santa Maria gedegradeerd ...de A-klasse, ofschoon zij nog ... wedstrijden te spelen hebben, ...tegen Vesta en een tegen Sithoc. ...Jong Holland moest vanaf het begin alle zeilen bijzetten om de ...s van Mahuma de voet dwars ...tten. Door het niet meespelen ...Jong Hollands beste achterhoedespelers (de gebroeders Meulens ...ato Schoop) kon Mahuma met ...regelmaat van de klok hachelijke ...aties voor de veste van doel... Alle scheppen. Door goed ver...ingswerk van Beltrand, Brazil ...ecker — zo nu en dan bijgestaan ...Stanley Schoop — werden de problemen uit de weg geruimd.

IOWUA en LAGO

(Vervolg van pag. 1)

...tevens voor de andere punten, ...20 januari aan de Lago door ...OWUA werden overhandigd. ...directie constateert, dat er geen ...sbare vorderingen zijn geboekt om te geraken uit de impasse ...n het c.a.o.-overleg. Het verwijt ...n de Union, dat zij het overleg ...ll stagneren, wijst de Lago ...e van de hand; zij heeft er ...deel belang bij, aldus de ...e, dat de onderhandelingen zo ...mogelijk op gang komen.

...lijkheden

...sen ontstonden op Aruba enige ...ilijkheden vanwege het omroepen van een Lago-pamflet door ...plaatselijk radiostation. Dit radiostation had reeds eergisteren het pamflet, dat in alle dagbladen gepubliceerd, omgeroepen en ...teren ook het pamflet van de ...A om. Door de politie werd ...cht gegeven de omroep te staken daar zoals bekend voor het ...en van berichten in een ar...schil bepaalde voorwaarden ... Om half vijf gistermiddag ...alsnog toestemming gegeven ...politie om het IOWUA-pamflet te roepen, daar ook het Lago... omgeroepen was en men par... dezelfde wijze wilde behandelen. Verdere omroep van dergelijke ...letten zonder toestemming ... politie is niet toegestaan. ...had de voorzitter van de ...A een onderhoud met de wnd ...ber aangevraagd, daar hier ... de Union sprake was van ...matie. Deze bespreking vond ...orgen half negen op het be...ntoor plaats. Door de over...al nogmaals aan de directies ...de radiostations de aandacht ...gevraagd voor de voorwaarden ... bestaan om dergelijke be... kunnen omroepen.

Maasstad klopt N-York bij goederenoverslag

Concurrentie is in het toenemen

...ERDAM (ANP) — „Het blijft ...vraag of Rotterdam de eerste positie als goederen...haven van de wereld kan ...en, daar een aantal in de ...de Staten en ook elders gele...havens over grotere uitbreidings...heden beschikken dan Rot... aldus eindigt de directeur ...het Rotterdamse Havenbedrijf ...sthuma, een publikatie over ...wikkeling van het goederen... ter zee in New York en Rot...

...het cijfermateriaal dat de heer ...a in zijn publikatie heeft ..., kan worden afgeleid dat ...stad in 1962 voor het eerst concurrent New York versloeg voor wat betreft het aantal tonnen goederen dat in 1962 in beide havens werd verwerkt en daarmee de eerste plaats op de wereldranglijst van New York had overgenomen. Rotterdam had in dat jaar en totale goederenoverslag van 96,6 miljoen ton. Pas onlangs werd bekend dat het jaarcijfer van New York 92,6 miljoen ton bedroeg.

Rotterdam in herstek

Gedurende de jaren 1930-1939 was de goederenoverslag in New York gemiddeld per jaar bijna 20 miljoen ton hoger dan in Rotterdam. De oorlogsomstandigheden deden dat voor de Maasstad nadelige verschil nog aanzienlijk groter worden. In de jaren '46-'47 werd in New York gemiddeld ruim 50 miljoen ton per jaar meer overgeslagen dan in Rotterdam. Daarna begon Rotterdam zich te herstellen.



Ute Gaehler, een 22-jarige Oostduitse deelneemster aan de olympische winterspelen in Innsbruck, is vorige week naar W.-Duitsland gevlucht. Mej. Gaehler (foto) maakte van de gelegenheid gelegenheid gebruik tijdens een ontvangst van het nationaal olympisch comité, waarin zowel Oost- als West-Duitsland zijn vertegenwoordigd. Nadien is de Oostduitsers verboden nog verder contact te hebben met de Westduitsers.

P.S.V. nog aan leiding

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De KLM'ers zijn in de tennisstrijd tegen de PSV'ers iets ingelopen, doch de politievereniging behoudt nog de leiding met 7—6. Er staan nog verscheidene spannende wedstrijden op het programma, die beslissend kunnen zijn voor het verloop van de ontmoeting.

De uitslagen van de gespeelde partijen luiden:

Dames Hilhorst — Broer (PSV vs dames Flores — Alberga (KLM) 3—6 — 0—6.

Heren Broer (PSV) vs Hofman (KLM) 6—4; — 3—6 — 6—8.
Heren Hilhorst — de Groot (PSV) vs Prens — Hofman (KLM): 4—6; 3—6.

Heren Valkenberg — Bergen (PSV) vs Kobes — Poot (KLM) 6—0 6—1.
Heren Bergen (PSV) — Franks (KLM) 6—1 6—8.
Dames Mevr. Blom — de Groot (PSV) vs mej. Alberga — Franks (KLM) 6—1; 2—6; 3—6.
Heren Brok (PSV) vs Vlietstraat (KLM) 4—6 5—7.
Leenders (PSV) — Kobes (KLM) 6—3 6—1.
Heren Hilhorst — v. Eyma (PSV) vs van Eem — van Eem (KLM): 6—2; 6—1.

Seretse Khama ernstig ziek?

RANCISTOWN (RTR) — Seretse Khama, leider van de Democratische Partij in Beetsjoeanaland en voormalig hoofd van de Bamagwatostam, zou ernstig ziek in een ziekenhuis in Francistown zijn opgenomen. Khama, die destijds met een Engelse typiste trouwde, zou een zware longontsteking hebben.

Nieuwemaanschot in VS uitgesteld

WASHINGTON (AFP) — De NASA, het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart, heeft vrijdag bekendgemaakt dat de lancering van de „Ranger VII", die voor het eind van deze maand zou geschieden, voor onbepaalde tijd is uitgesteld. Het uitstel is veroorzaakt door het falen van de televisie-camera's van de „Ranger VI".

De NASA wil grondig onderzoeken waardoor deze camera's op het laatste ogenblik dienst weigerden. De zes televisie-apparaten die in de Ranger VII waren gemonteerd, zijn naar de fabrikant voor onderzoek gezonden.

*

— Uit Kaap Kennedy in Florida is bericht, dat vier jongens een poging om een trein op ongeveer 8 km ten noorden van Titusville in de lucht te laten vliegen hebben verijdeld door de elektrische draden door te snijden waarmee 45 staven dynamiet op een spoorlijn waren verbonden. Dit gebeurde enkele ogenblikken voordat ten goederentrein arriveerde. (AFP)

Otto Mayer heeft genoeg van politiek

Regels amateur moeten herzien

LAUSANNE (RTR) — De Zwitser Otto Mayer, die donderdag na achttien jaar kanselier van het IOC te zijn geweest, bekend maakte dat hij eind september zijn functie zal neerleggen, heeft zijn besluit vrijdag in Lausanne nader toegelicht.

„Ik ben het politieke spel, dat de laatste jaren in de internationale sport gespeeld wordt moe. Je wordt er ziek van elke dag geconfronteerd te worden met twee China's, twee Korea's en twee Duitslanden. Hoe kan men een echte sportman vragen besluiten te nemen in zaken, die niets met sport te maken hebben doch louter politiek bedoeld zijn"

Amateur

Otto Mayer gaf ook nog zijn mening over het amateurisme: „De amateur van nu is een geheel ander mens dan de amateuristische atleet van enkele jaren geleden. Het wordt tijd dat de Olympische regels en de Olympische beweging aangepast worden aan de moderne tijd. Het amateurisme is in de achttien jaar dat ik kanselier ben geweest, ingrijpend veranderd. Daarom moet het begrip „amateur" nu opnieuw duidelijk omschreven worden".

De taak van de 63 jarige Otto Mayer wordt totdat er een opvolger is gekozen, waargenomen door het driemanschap Mohammed Taher, Marc Hodler en Mayer's broer Albert.

Ruwe olie V.S.

NEW YORK (RTR) — Uit cijfers van het American Petroleum Institute blijkt, dat de gemiddelde dagproduktie van ruwe olie in de VS in de week tot 7 februari 7.230.000 barrels heeft bedragen tegen 7.081.000 barrels in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Fifa houdt voet bij stuk, Juventud heeft ongelijk

ORANJESTAD — Het bestuur van de AVB heeft aan de Juventud Millionarios nogmaals een week uitstel gegeven om de f. 500 boete te betalen. Onlangs heeft het AVB-bestuur een telegram van de FIFA ontvangen, waaruit duidelijk blijkt, dat Puerto Rico, ten tijde, dat Juventud de wedstrijden speelde geschorst was als lid van de FIFA.

Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft de verschillende functies als volgt verdeeld: voorzitter Porferio Croes, Matheo Reyes, vice voorzitter, J. M .Laclé, secretaris, Damiaan Tromp, 2de secretaris, Tommy Croes, penningmeester, John Merryweather ass. penningmeester, U. Amaya competitieleider, Luis Giel ass competitieleider en L. D. Ridderstap, commissaris van materiaal.

Topper DWS-PSV in plaats van Ajax-Feijenoord

Amsterdamse club kwam ongemerkt naar voren

DEN HAAG (AFP) Het voetbalprogramma van zondag vermeldt een wedstrijd, die oudtijds gold als de topper van het seizoen: Ajax—Feijenoord, de twee verenigingen met de grootste voetbaltraditie van Nederland tegenover elkaar. Ook nu had het een groots duel kunnen worden. Talent is er in beide ploegen. Ruimschoots aanwezig: Pronk, Muller, Keizer en Petersen aan de Ajax-zijde, Pieters Graafland, Kreyermaat, Kruiver, Henk Groot, Bergholtz en Moulijn in de Feijenoord-kleuren. Maar toch zullen de gemoederen zondag niet zo warm lopen als vroeger het geval was.

De oorzaak is de bescheiden prestatie van beide ploegen in de competitie van dit seizoen. Ajax staat met een achterstand van drie punvierde achter PSV, DWS en NAC ten met één wedstrijd minder gespeeld. Feijenoord is ondanks all pogingen van trainer Hoeffling nog niet boven de kleurloze midden moot uitgestegen. Geen topper dus maar nog altijd een ontmoeting, die publiek trekt. Hoe de uitslag zal zijn De cijfers in het verleden wijzen op een kleine Ajax-zege. Maar zels de meest verstokte hoofdstedelijke Ajax-supporters zullen niet vreemd opkijken als het resultaat anders zal zijn, dan men op grond van prestaties in het verleden zou mogen aannemen.

N.A.C. en Enscnedé

Geen topwedstrijd dus in het Ajax-stadion, maar toch zal amsterdam de meest spectaculaire wedstrijd van deze zondag niet missen. In het Olympich Stadion speelt DWS tegen PSV: de ongemerkt naar voren gekomen Amstedamse ploeg bezet nu de tweede plaats en kan via een overwinning op leider PSV zelfs de leiding overnemen. Het is een wedstrijd „van de vele gezichten". DWS heeft een schitterende rush naar de top achter de rug en PCV toont tekenen van vermoeidheid en verloor verleden week van Fortuna '54. Of dat enige garantie biedt voor een amsterdamse zege? Wie zal het zeggen.

NAC, dat zich op de derde plaats heeft genesteld, krygt een in principe gemakkelijke tegenstander aan het Rotterdamse Sparta, dat ondanks de verruimde accomodatie langzamerhand wel de hoop op lijfsbehoud zal hebben opgegeven. Enschede, dat ook nog niet zonder titelpretenties is, ontmoet in de oostelijke derby Go Ahead. Het kan een aantrekkelijke wedstrijd worden, waarin de thuisclub licht favoriet is.

Winst voor Volendam

Volendam, dat Sparta ongewild gezelschap houdt in de onderste rijen, komt op eigen veld uit tegen GVAV en als de wijdbroeken ook in de laatste minuten van de wedstrijd het hoofd koel houden, zit er zowaar een winstkansje in. De overige ontmoetingen uit de eredivisie hebben weinig meer om het lijf. MVV speelt op eigen terrein tegen Fortuna '54 en Blauw Wit ontmoet ADO.

In de eerste divisie is nu een scheidslijn gekomen in de top. SHS en Sittardia leiden met op korte afstand een hele reeks concurrenten.

Eén misstap kan dan ook fataal zijn, reden voor beide clubs om zondag tegen Elinkwijk en VVV hun beste beentje voor te zetten.

Macki kampioen lichtgewicht

HELSINKI (AFP) — Olli Maeki (Finland) is vrijdagavond in Helsinki door een puntenoverwinning op de Duitser Conny Rudolf Europees kampioen in het lichtgewicht geworden. Maeki heeft zijn zege vooral te danken aan de uitstekende conditie.

SCHAKEN Donner tartte, afgestraft

(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)

Het is onbelangrijk, dat de plaatsingscommssie van de Kon. Ned. Schaakbond geen sterker nationaal team kan formeren dan de laatste tyd het geval is. Een nederlaag tegen West-Duitsland met 14½—5½ spreekt toch wel boekdelen. Wil men uit de impasse komen, dan moet met kracht de training van talentvolle jongere spelers ter hand worden genomen.

Een goede selectie, vorming en oefenmatches tegen internationale meesters of grootmeesters kan in korte tijd wonderen verrichten. Een lichtpunt in deze wedstrijd was het uitstekende spel van de jeugdige Nederlandse kampioen Frans Kuypers, die met 1½-½ zijn grote rivaal Teschner de baas bleef. Uit deze wedstrijd volgt allereerst het aardige duel aan het vierde bord tussen Prins en Wolk, een strijd die op bekwame wijze door laatstgenoemde n zijn voordeel beslist werd.

Wit: L. Prins (Nederland)
Zwart: S. Wolk (W. Duitsland)

Gespeeld in de interlandwedstrijd Nederland-W. Duitsland te Scheveningen 1963.

Frans

1. é2-é4, é7-é6 2. d2-d4, d7-d5 3. Pb1-c3, Pg8-f6 4. Lc1-g5, Lf8-b4
(De beroemde Mac Cutcheonvariant)
5. é4-é5, h7-h6 6. Lg5-d2
(Een alternatief is 6. éf:, hg5: 7. hg7:, 8. h4, gh4: 9. Dh5, Df6 met gelijke kansen)
6.... Lb4xc3 7. Ld2xc3
(Theoretisch is 7. bc3:, maar Prins bewandelt liever eigen wegen)
7.... Pf6-é4 8. Pg1-é2
Gekunsteld, juist was 8. Ld3)
8.... c7-c5 9. d4xc5, Pb8-c6 10. Lc3-d4, Dd8-é7 11. Pé2-c3, Pé4xc5 12. Lf1-é2, Pc5-d7 13. 0-0
(Aangewezen was 13. f4)
13.... Dé7-b4!
(Nemen op é5 was gevaarlijk. Na 13.... Pé5: 14. Lé5:, Pé5: 15. f4 zou wit een sterke aanval krijgen)
14. Pc3-b5
(Wat anders?)
14.... Pc6xd4 15. Pb5-c7+
(Kansloos is 15. Pd4: wegens pionwinst op é5)
15.... Ké8-d8 16. Pc7xa8, Pd7xé5
(Goed was ook 16.... Pé2:+ 17. Dé2:, b6)
17. Tf1-é1
(Dreigt 18. c3 met stukwinst)
17.... f7-f6 18. Lé2-f1
(Te prefereren was 18. c3, Pé2: 19. Dé2:, Df4)

Stelling na 18. Lé2-f1

18.... Db4xé1+! 19. Dd1xé1, Pd4-f3+ 30. g2xf3, Pé5xf3 21. Kg1-h1 Pf3-é1 22. Ta1xé1, Lc8-d7 23. Té1-é3, Kd8-c8!
(Na 24. Tc3+ dwingt 24.... Lc6 een gewonnen eindspel af: 25. Lb5, d4+ 26. Tc6:+, bc6: 27. Lc6:, Kb8 en er dreigt 28.... Tc8 29. Lé4, f5)
24. c2-c4, d5-d4 25. Té3-g3, g7-g5 26. Lf1-g2, Th8d8 27. Kh1-g1, Ld7-c6
(Dreigt 28.... d3)
28. Lg2xc6, b7xc6 29. Kg1-f1, Kc8-b7 30. c4-c5, h6-h5!
Het paard op a8 loopt niet weg)
31. Pa8-b6, a7xb6 32. Tg3-b3, b6-b5 33. a2-a4, Td8-d5 34. a4xb5, Td5xc5 35. b5xc6+, Kb7xc6 36. Tb3-b8, Tc5-b5 37. Tb8-c8+, Kc6-d5 38. Tc8-c2, d4-d3 39. Tc2-d2, Kd5-d4 40. Kf1-g2, é6-é5 en wit gaf zich gewonnen.

Donner tartte zijn tegenstander door remise af te wijzen in een volkomen gelijkstaande stelling. Hij wilde nog een beetje spelen, hetgeen overigens zijn goed recht was. Maar Unzicker bleef het antwoord niet schuldig, hij ging er eens even voor zitten en diende vervolgens zijn tegenstander een fijne afstraffing toe. Enfin, deze geschiedenis wordt in de onderstaande partij — die voor zichzelf spreekt — nader uit de doeken gedaan.

Wit: J. H. Donner (Nederland)
Zwart: W. Unzicker (W. Duitsland)

Nimzo-indisch

1. d2-d4, Sg8-f6 2. c2-c4, é7-é6 3. Sb1-c3, Lf8-b4 4. é2-é3, 0-0 5. Lf1-d3, d7-d5 6. Sg1-f3 c7-c5 7. 0-0, d5xc4 8. Ld3xc4, b7-b6 9. Dd1-é2, Lc8-b7 10. Tf1-d1, c5xd4 11. é3xd4, Sb8-d7 12. Lc4-d3, Ta8-c8 13. Lc1-d2, Lb4-é7 14. Ta1-c1, Sf6-d5 15. Ld3-a6, Sd5xc3 16. Ld2xc3, Lb7xa6 17. Dé2xa6, Sd7-f6 18. Da6xa7, Tc8-a8 19. Da7-b7, Ta8xa2 20. Sf3-é5, Lé7-d6 21. Sé5-c6, Dd8-a8 22. Db7xa8, Tf8xa8 23. Sc6-é5, Sf6-d5 24. Sé5-d3, Ld6-é7 25. g2-g3. g7-g5 26. Kg1-g2, Lé7-f6 27. h2-h3, Ta8-a4 28. Sd3-é5, b6-b5 29. Tc1-b1, Ta4-a7 30. Kg2-f3, Ta7-c7 31. Td1-c1, **Ta4-a4 32. Kf3-é4, Lf6-g7 33. Lc3-d2, f7-f5+ 34. Ké4-d3, Lg7xé5 35. d4xé5,** Tc7-d7 36. Kd3-é2, Ta4-é4+, 3 Ké2-f3, h7-h6 38. Tc1-c5, b5-b4 39. Tc5-b5e Kg8-f7 40. Tb1-c1, Té4xé5 41. Ld2xb4, g5-g4+ 42. h3xg4, f5xg4+ 43. Kf3-g2, Sd5-é3+ 44. f2xe3, Te5xb5 45. Lb4-c3, Kf7-g6 46. Tc1-a1, Td7-d3 47. Kg2-f2, Tb5-h5 48. Kf2-é2, Td3-d7 49. é3-é4, Td7-f7 50. Ta1-a6, Tf7-f3 en wit gaf zich gewonnen.

Vol finesses

De onderstaande driezetter is bepaald niet moeilijk te ontraadselen doch bevat wel finesses, waarover men gemakkelijk kan struikelen. Het is een mooi probleempje, harmonisch van opbouw en toch nog vol verrassingen.



Wit begint en geeft mat in drie zetten

Oplossing: Direct 1. Dé5 met de dreiging 2. Dé2 mat faalt op 1.... Pg3! Juist is 1. Dd6-h2! (Dreigt 2. Dh6:+) 1.... Lh60-é3 2. Dh2-é5 (Dreigt 3. Da5 mat) 2. Lé3-h6 (of andere loperzetter) 3. Dé5-2 mat. Interessant i s nog de nevenvariant Dd6-h2, Lh6-g5 2. Dh2-é5, Lg5-é5 3. Dé5-a5 mat (Terebesi)

Tal-Smyslov in interzone Nederland

DEN HAAG (AFP) — De oud wereldkampioenen Michail Tal en Vassilij Smyslov zullen beiden uitkomen in het interzone schaaktoernooi dat hoogstwaarschijnlijk van 20 mei tot 25 juni in Amsterdam wordt gehouden.

De Russische schaakbond, die in totaal vijf schakers naar 't interzonetoernooi mag afvaardigen, heeft beslist, dat er een speciale wedstrijd zal worden georganiseerd tussen de nummers één tot en met zes van het laatstgehouden Russische kampioenschap. Van hen komen de eerste drie in aanmerking om hun land te vertegenwoordigen in Amsterdam. De deelnemers zijn: de nationale kampioen Leonid Stein, Boris Spassky, Ratmir Kholmov, David Bronstein, Yefim Geller en Alexei Suetin.

In het interzone-toernooi komen 24 schakers uit. De nummers 1 t/m 6 plaatsen zich voor het kandidatentoernooi, waarvoor twee grootmeesters reeds rechten kunnen laten gelden: ex-wereldkampioen Michail Botwinnik en Paul Keres, de nummer twee (achter Petrosjan, die later de wereldtitel veroverde) van Curacao.

Het kandidatentoernooi zal worden betwist in de vorm van tweekampen.



Dinsdag heeft de Tweede Kamer zich bezig gehouden met de verloving van prinses Irene. Foto boven: kamer-voorzitter mr F. J. F. M. van Thiel, spreekt staande een rede uit, welke hij besloot met gelukwensen aan het verloofd paar. Foto onder: evenals de kamerleden horen de ministers achter de regeringstafel deze rede staande aan. V.l.n. rechts: mr E. H. Toxopeus, mr J. M. A. H. Luns, minister-president mr V. G. M. Marijnen, mr B. W. Biesheuvel, vice-minister-president; mr Y. Scholten en (gedeeltelijk zichtbaar) drs P. C. W. M. Bogaers.

Passenregeling Berlijn mislukt

Ulbricht munt op politiek voordeel

BONN (DPA) — De Westduitse regering en de Senaat van West-Berlijn hebben vrijdag de door Oost-Duitsland voorgestelde passenregeling voor pasen en pinksteren van de hand gewezen.

Het donderdag door de Oostduitse staatssecretaris Erich Wendt gedane voorstel is onaanvaardbaar, zo staat in een gemeenschappelijk communiqué van regering en Senaat. De federale regering en het Berlijnse gemeentebestuur leggen er de nadruk op dat ten aanzien van de passenkwestie overeenstemming tussen hen bestaat. In Duitse perscommentaren was de laatste dagen ondanks tegenspraken van officiële zijde over een tegenstelling tussen Bonn en Berlijn op dit punt gesproken.

Politieke munt

In het communiqué wordt voorts beklemtoond, dat de overeenkomst over de kerstpasjes uitsluitend het gevolg was van overwegingen van menselijke aard. Desondanks is van oostelijke zijde getracht daaruit politieke munt te slaan, aldus de verklaring.

Op een persconferentie welke hedenochtend in Oost-Berlijn is belegd, heeft de Oostduitse vice-premier Abusch, die met de kwestie van de pasjes is belast, zich opnieuw uitgesproken voor voortzetting van de regeling die rond laatstleden kerstmis en nieuwjaar is toegepast. Hij verwees daarbij naar de Oostduitse voorstellen van 17 januari. „Waarom wordt dat, wat nu in feite mogelijk is, niet uitgevoerd", vroeg hij zich af. Hij zei dat kwesties van de status aan de „staatsgrenzen", waarover de Westberlijnse pers schreef, nooit onderwerp van gesprek tussen de West- en de Oostduitse afgevaardigden, Korber en Wendt, waren geweest. De Oostduitse regering wees elke discussie over de Berlijnse muur te dezer zake van de hand omdat dat een kwestie van de soevereiniteit en de integriteit van de DDR was. Hij betreurde het dat het niet tot een gesprek tussen hem en de Westberlijnse burgemeester Brandt was gekomen, zoals de Oostduitse eerste vice-premier Stoph in een schrijven van 4 januari aan Brandt had voorgesteld.

Abusch zei dat de Oostduitse voorstellen van 17 januari ook regelingen omvatten voor bezoek in geval van dringende familie-aangelegenheden en bovendien voor twee bezoeken per jaar aan naaste verwanten in Oost-Berlijn. Er waren geen politieke voorwaarden gesteld. Van Westduitse zijde was de afwijzing der Oostduitse voorstellen gebaseerd op „Oostduitse eisen waarvan de vervulling diep in het politieke leven van Berlijn en de vrijheid van zijn burgers zou ingrijpen".

In Bonn werd, in eerste reactie op de persconferentie in Oost-Berlijn gezegd: „Ons voorstel ligt op tafel. Wij wachten nog op antwoord".



Dit is Joeri Nossenko, de 36-jarige Rus, die verbonden was aan de Russische delegatie op de ontwapenings-conferentie in Genève, die politiek asiel heeft gevraagd in de Verenigde Staten. Onbekend is waar Nossenko zich bevindt. Hij zou al in Amerika zijn aangekomen.

Afrikaanse militairen in plaats van Britse troepen in Tanganjika

DAR ES SALAAM (RTR) — De voorstellen, die Tanganjika heeft gedaan voor de vervanging der Britse troepen, die te hulp werden geroepen om een einde te maken aan muiterij in het leger, zijn donderdagavond op de spoedbijeenkomst, die ministers van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid OAE) thans in de Tanganjikaanse hoofdstad Dar es Salaam houden, aanvaard. De Britten zullen door Afrikaanse militaire worden vervangen.

Een commissie, die werd ingesteld om dit vraagstuk te bestuderen en waarin vertegenwoordigers van twaalf Afrikaanse landen zitting hebben, heeft bepaald dat Tanganjika zal mogen bepalen uit welke landen de vervangers afkomstig moeten zijn.

Een tweede commissie, waarin dertien Afrikaanse staten vertegenwoordigd zijn, zal zich bezig houden met het geschil tussen Ethiopië en Somalie. De commissie, waarin ook vertegenwoordigers van Ethiopië, Kenia en Somalie zitting hebben, zal de ministers van haar bevindingen in kennis stellen en aanbeveling doen voor een oplossing van dit vraagstuk.

Boring mislukt op Terschelling

TERSCHELLING (ANP) — De eerste boring naar olie of aardgas van de NAM op het Stenneplak te Terschelling is mislukt. Men is in hetzelfde gat een nieuwe boring begonnen, die echter in zuidwaartse richting wordt voortgezet. Naar het ANP verneemt is de locatie in Den Hoorn niet prijsgegeven. Wanneer eventueel ook de nieuwe boring mislukt (men schat dat men dit over ongeveer ... weken kan weten, zullen op Terschelling voorlopig geen verdere boorproeven worden genomen.

Nossenko sprak met landgenoot

WASHINGTON (AFP) — De 36-jarige Rus Joeri Nossenko heeft vrijdagmiddag een onderhoud gehad met iemand van de Russische ambassade in Washington, zo deelt het Amerikaanse departement van Buitenlandse Zaken mee. De voormalige Russische veiligheidsfunctionaris verzekerde zijn landgenoot, dat hij asiel in de VS heeft gevraagd. Amerika heeft dit verzoek inmiddels ingewilligd.

Arrestaties in Saint Louis (VS)

ST LOUIS (RTR) — Een honderdtal mensen is vrijdagavond in St Louis gearresteerd toen zij zich in een stoet op weg wilden begeven naar het hotel waar president Johnson het woord zou voeren. De aangehoudenen wilden een betoging houden om de aandacht te vestigen op onrust in St Louis veroorzaakt door rassendiscriminatie. De demonstranten, merendeels negers, werden na een verhoor naar huis gezonden.

Koning Boudewijn naar Bethlehem

JERUZALEM (RTR) — Koning Boudewijn en koningin Fabiola van België zijn vandaag, de derde dag van hun bezoek aan Jordanië, naar Bethlehem gegaan voor een bezoek aan de heilige plaatsen en de Kerk der Geboorte waar zij des ochtends een mis bijwoonden.

Nieuwe Irenehal in voorjaarsbeurs

UTRECHT (ANP) — Prins Bernhard zal op 9 maart de voorjaarbeurs in Utrecht openen. Hij doet dat in een gloednieuwe hal, die de naam van zijn dochter Irene heeft gekregen.

De nieuwe Irenehal op het Croeselaanterrein, die deze week officieel is opgeleverd, heeft een bruto-expositieoppervlakte van 13.000 vierkante meter. Daarmee is de totale bruto overdekte expositieruimte van de jaarbeurs op 103.000 vierkante meter gebracht.

De Irenehal is 170 meter lang, 84 meter breed en 14 meter hoog. Er is een vergaderruimte in gebouwd voor 450 personen terwijl het snelbuffet en het bedieningsrestaurant plaats bieden aan 500 personen. De Foyer tenslotte kan 200 mensen bevatten.

Ned. luchtvaartpionier H. Wijnmalen overleden

DEN HAAG (ANP) — Zondag is, naar nu bekend is geworden, op 74-jarige leeftijd plotseling overleden de Nederlandse luchtvaartpionier Henri Wijnmalen. Henri Wijnmalen, die al zeer vele jaren in Twyfford in het graafschap Berkshire in Engeland woonde, heeft meer dan een halve eeuw grote triomfen gevierd, allereerst in Frankrijk.

Wijnmalen nam deel aan verscheidene vluchten in die dagen en zijn naam werd wijd en zijd bekend. Hij had als enige Nederlandse deelnemer ingeschreven voor de „circuit de l'Est" en kwam, op weg naar zijn startplaats Nancy, in bomen terecht. Op 27 september 1910 's avonds was hij weer in de lucht om te trachten het wereldhoogterecord in de wacht te slepen, maar ook nu had hij nog geen succes. Dat kwam op 1 oktober toen hij tot 2800 meter kwam en de motor het opgaf.

Brussel—Parijs

Ruim veertien dagen later was hij, met Dufour als passagier, weer in de lucht: hij zou proberen de door de automobielclub van Frankrijk uitgeloofde prijs van vijftigduizend te bemachtigen. Die prijs zou worden toegekend aan de „vliegenier" die er, met één passagier aan boord, in zou slagen binnen zesendertig uur van Parijs naar Brussel en terug te vliegen. In de voorwaarden kwam toen nog niet de bepaling voor dat onderweg niet zou mogen worden geland. Na een paar tussenlandingen kwam Wijnmalen vroeg in de middag te Etterbeek bij Brussel aan. Hij bleef er nog geen uur en begon aan de terugvlucht die te St Quentin eindigde en vandaar op 17 oktober 's morgens vroeg werd voortgezet. Na enige noodlandingen werd het laatste deel van de vlucht op een hoogte van vaak minder dan vijftien meter boven een spoorlijn voortgezet. Hij landde waar hij wezen moest en kon zich de bezitter van vijftigduizend gulden noemen.

Vliegwedstrijden

In 1910 nog nam Wijnmalen deel aan de eerste nationale vliegwedstrijden in Nederland: op 9 november vloog hij te Ede en op 26 en 27 november te Soesterberg. De toen nog Nederlandse vereniging voor luchtvaart, de huidige koninklijke NVVL, schonk hem op 26 november een gouden plaquette.

Wijnmalen werd daarna directeur van de automobielfabriek Trompenburg te Amsterdam, waar ook vliegtuigen werden gebouwd. Later vestigde hij zich in Engeland waar hij zich o.a. toelegde op de renpaardensport.

Westduitse SPD kiest voorzitter

BONN (DPA) — Afgevaardigden van de Westduitse sociaal-democratische partij (oppositie) zijn zaterdag in Bad Godesberg in bijzondere vergadering bijeengekomen om een nieuwe partij voorzitter te kiezen.

Als vaststaand wordt aangenomen dat de op 14 december van het vorig jaar overleden Erich Ollenauer zal worden opgevolgd door de 50 jarige burgemeester van West-Berlijn, Willy Brandt.

De SPD zal waarschijnlijk burgemeester Brandt gelijktijdig als kandidaat voor het kanselierschap bij de algemene parlementsverkiezingen in 1965 aanwijzen.

Zweden ervaart bandeloosheid op sexueel gebied

STOCKHOLM (TT) — Honderdenveertig professoren en dokters in Zweden hebben hun regering verzocht om aandacht voor de toenemende bandeloosheid op sexueel gebied in het land en de toename daardoor van het aantal ongehuwde moeders en gevallen van venerische ziekten. De dokters vragen om maatregelen hiertegen op medisch, economisch en maatschappelijk gebied. Zij wijzen er daarbij op dat de door hen gewraakte ontwikkeling zich voordoet in een „verlichte" tijd waarin op de scholen sexuele voorlichting wordt gegeven en trekken daar de conclusie aan vast dat gelijke voorlichting zonder gelijktijdige morele opvoeding geen oplossing van het probleem kan geven.

Verenigde Staten nemen deviezen op

Trekking minder dan aangekondigd

WASHINGTON (RTR) — De Verenigde Staten hebben bij het Internationale Monetaire Fonds (IMF) ruim 125 miljoen dollar aan buitenlandse valuta's opgenomen als eerste trekking op het op 18 juli 1963 overeengekomen bedrag van 500 miljoen dollar, zo heeft de Amerikaanse minister van Financiën, Douglas Dillon, bekendgemaakt.

Dat de eerste trekking kleiner is dan het totale overeengekomen bedrag houdt volgens de minister verband met de gestadige verbetering van de Amerikaanse betalingsbalans. Aanvankelijk had men verwacht dat de trekking op het IMF eerder zou plaatsvinden, maar andere landen betaalden niet zo snel dollars aan het fonds terug als men had gedacht. De trekking luidt voor 60 miljoen dollar in Westduitse marken, voor 60 miljoen dollar in Franse franken en voor 5,5 miljoen dollar in Italiaanse lires. Dit laatste bedrag dient ter vervanging van de lires die in januari uit de Amerikaanse schatkist zijn verkocht.

Als gevolg van de transactie zullen de Verenigde Staten geen goud behoeven uit te betalen om dollars terug te krijgen die andere landen nu aanhouden, er wordt op deze wijze ongeveer 100 miljoen dollar aan goud bespaard.

Mislukte vlucht uit Oost-Berlijn

BERLIJN (DPA) — In de nacht van vrijdag op zaterdag is een poging, om een omstreeks 40-jarige vrouw in de kofferruimte van een auto van Oost-Berlijn naar het westelijke stadsdeel te smokkelen, mislukt.

Reizigers deelden de Westberlijnse politie mee dat de vrouw bij de controlepost werd ontdekt. Zij en de Westduitse bestuurder van de auto werden gearresteerd.

Sluiting AVROS in kort geding

PARAMARIBO (ANP) — Onder grote publieke belangstelling diende gisterenmorgen in kort geding de zaak AVROS contra het rijksdeel Suriname, in verband met de intrekking van de vergunning aan deze vereniging. Voor de AVROS traden op mr Bruma en mr Chandi Shaw en voor het rijksdeel Suriname advocaat Lachmon en mr W. Lim A-Po. De uitspraak is bepaald op donderdag.

*

— De regering van Sierra Leone zal volgenwe week de terste zelfplakkende postzegel ter wereld gaan uitgeven. Deze postzegel is tevens een nieuwtje omdat hij niet de normale richtlijnige omtrek heeft, maar die van de grenzen van Sierra Leone. (RTR)

Brazilië ontbeert sociale hervorming

RIO DE JANEIRO (AFP) — „Brazilië staat voor de keus: vernieuwing of hevige sociale beroering". Dit heeft zondagavond professor Darcy Ribeiro voor de Braziliaanse televisie gezegd. Ribeiro die hoofd van het kabinet van president Joao Goulart is, zei te spreken namens het Braziliaanse staatshoofd).

„De regering", aldus Darcy Ribeiro, „wijdt zich aan deze taak van vernieuwingen in te voeren. Zij stuit evenwel op een machtige belangencoalitie: bevoorrechten die hun privileges verliezen grootgrondbezitters, die de agrarische hervorming duchlandse trust waarvan de winsten minder worden enz". ten, vertegenwoordigers van buiten-

Brazilië en E.E.G.

Na het land opgeroepen te hebben tot waakzaamheid tegen „de samenzwering van de „bezitters", somde Darcy Ribeiro de prestaties van de Regering op, in het bijzonder op het gebied van de buitenlandse politiek. Hij pleitte onder meer voor versterking van de betrekkingen met Frankrijk. Hierdoor zouden de poorten van de EEG ook voor Brazilië geopend worden.

Leraar geeft straf en wint 7000 gulden

(Van onze correspondent)

EINDHOVEN. — De vijftienjarige Hans Faase, tweedeklasser op de St Aloysius-Ulo te Eindhoven, heeft een van zijn leraren een buitenkansje van meer dan zevenduizend gulden (Ned. *f* 7666) bezorgd. Toen hij verleden week woensdag van zijn gymnastiekleraar P. Mennen de ongewone strafopdracht kreeg om een voetbalpool van acht rijtjes in te vullen, schoot hij raak. Met twaalf goede uitslagen in één rijtje hoort zijn leraar bij de twaalf Nederlanders, die samen de buit binnenhaalden.

Hans, een sproetige goedlachse knaap, wordt er ondanks de straf die hij kreeg, omdat hij op een verkeerd moment zat te praten, toch beter van: mijnheer Mennen heeft hem een cadeau beloofd.

Waarom hij het toto-formulier door Hans Faase liet invullen? „Ik vul altijd in op het laatste nippertje. Die woensdag liet ik Hans, die een beetje vervelend was geweest, terugkomen en omdat ik nog een les had, gaf ik hem het formulier. Eigenlijk meer om hem zoet te houden......"

MAFIA-PROCES OP SICILIE BEGONNEN

Vertakkingen met organisatie in VS

PALERMO (AFP) — In caltanisetta op Sicilië is vrijdag een proces begonnen tegen de landeigenaar Genco Russo, van wie wordt beweerd dat hij de leider van de misdadigersorganisatie Mafia is.

Volgens de akte van beschuldiging onderhield Russo betrekkilngen met Mafialeden die voor geweldplegingen worden gezocht.

Onder zijn relaties zouden zich ook Amerikaanse Mafialeiders vinden. Naar het oordeel vn de autoriteiten bewijzen deze relaties op voldoende wijze het verband tussen Russo en de misdadigersorganisatie. Enkele communistische en socialistische dagbladen onthulden gevallen van knoeierijen van Russo bij onteigeningsprocedures en grondacties. Zij maakten ook melding van vriendschappelijke banden van Russo met bepaalde politieke figuren die hem zouden beschermen. Een Christendemocratische Burgemeester had een petitie georganiseerd waarin vrijlting van Russo werd gevraagd en die op Sicilie 25000 handtekeningen kreeg. Het secretariaat van de Christendemocratische Partij zal deze zaak onderzoeken.

Onenigheid Engeland-VS over Cuba houdt aan

Londen verleent Rusland krediet

WASHINGTON (RTR) — Premier Sir Alec Douglas-Home van Engeland heeft het, na afloop van zijn oveleg met president Johnson van de V.S. duidelijk gemaakt, dat Johnson en hij het, afgezien van hun geschil over de handel met Cuba en de kwestie van de kredieten op lange termijn aan Rusland, eens zijn over alle belangrijke vraagstukken die zij aangesneden hebben. Sir Alec noemde het overleg op een persconferentie „zeer nuttig".

Van welingelichte zijde wees men erop, dat zowel Engeland als de VS opzettelijk getracht hebben hun geschillen over de handel met Cuba en de Sovjet-Unie te bagatelliseren. De kwestie-Cuba was bij het overleg niet uitvoerig behandeld. President Johnson had Sir Alec voorts wel duidelijk laten blijken dat de Amerikaanse regering zich zorgen maakt over een mogelijke uitbreiding van de kredieten op lange termijn aan de Sovjet-Unie. Klaarblijkelijk heeft hij de Britse premier echter niet van mening kunnen doen veranderen, want op de persconferentie zei Sir Alec, dat Engeland in de komende paar maanden hoogstwaarschijnlijk enkele nieuwe contracten met de Russen zou kunnen sluiten. Het zou hier gaan om contracten voor de levering van chemische fabrieken, die kredieten eisen met een looptijd van 10 tot 15 jaar.

Tunnelverbinding It.–Zwitserland

TURIJN (RTR) — De tunnel tussen Italië en Zwitserland onder de Sint Bernhard pas wordt op 19 maart voor het verkeer opengesteld. Hij is 5826 meter lang. Twintig kilometer naar het westen wordt onder de Mont Blanc gewerkt aan een tunnel tussen Frankrijk en Italië.

Nieuwe theorie van Russische professor

'Verschrikkelijke sneeuwman' type onontwikkelde oermens

MOSKOU (RTR). — De Russische geschiedkundige professor Boris Porsjnev heeft te Moskou een boek gepubliceerd, waarin hij een nieuwe theorie ten beste geeft over de „verschrikkelijke sneeuwman", waarvan men zegt, dat hij in de hoogste delen van het Himalaja-gebergte verblijf houdt. Volgens deze theorie is de „verschrikkelijke sneeuwman" een exemplaar van de oermens, een soort Neanderthaler, die niet zou zijn uitgestorven.

Professor Porsjnev stelt, dat deze oermens twee ontwikkelingswegen is gegaan. De mens van nu zou dan een afstammeling zijn van die Neanderthalers, die hun in de kiem aanwezige aanleg voor de arbeid verder hebben ontwikkeld. De „verschrikkelijke sneeuwman" zou echter afstammen van een Neanderthalertak, die dit niet heeft gedaan, daardoor zijn geringe aanleg voor arbeid geheel verloren zag gaan en welks afstammelingen zich ten slotte geheel als dieren hebben ontwikkeld.

Professor Porsjnev schrijft ook: „In het klooster van Pangboch, in Nepal, bevindt zich de gebalsemde pols van een „verschrikkelijke sneeuwman". Maar het verschil tussen deze pols en die van de moderne mens is niet groter dan dat tussen de pols van een Neanderthalman en de hedendaagse mens."



Premier Castro (links) ... tert in ... naar ... René ... (naast de ... tijdens een ... conferentie in ... De ...